# Guía del usuario de LG501C - Español

Parte del contenido de este guía puede no coincidir con el teléfono dependiendo del software del teléfono o del proveedor de servicios.

# Descripción general del teléfono

1. **Auricular** Le permite escuchar a quien le llama.
2. **Pantalla LCD** Muestra mensajes e iconos de estado.
3. **Tecla de opción izquierda** Úsela para acceder al menú principal desde la pantalla principal o ejecutar la función que se encuentra inmediatamente sobre esta tecla.
4. **Tecla de Cámara** Oprima para abrir la función de Cámara.
5. **Tecla Enviar** Úsela para hacer o contestar llamadas.
6. **Teclado alfanumérico** Úselo para introducir números y letras y para seleccionar elementos de menú.
7. **Tecla de navegación** Úsela para navegar por los menús y opciones. En la pantalla principal, úsela para tener acceso rápido a Mensajes, Juegos, Lista de Contactos y Sonido.
8. **Tecla OK** Le permite acceder al menú Prepago del teléfono y seleccionar la opción resaltada cuando navega un menú o función.
9. **Tecla de opción derecha** Úsela para acceder a la Web desde la pantalla de espera o ejecutar la función que se encuentra inmediatamente sobre esta tecla.
10. **Tecla CLR** Con un toque rápido, borra carácteres o espacios singulares; si la mantiene oprimida, borra palabras enteras. También sirve para retroceder por los menús, un nivel a la vez.
11. **Tecla Encender/Fin** Úsela para apagar o encender el teléfono y para terminar una llamada. También regresa a la pantalla principal.
12. **Tecla de modo de bloqueo** Úsela para bloquear el teléfono (en la pantalla principal, manténgala oprimida durante unos 3 segundos).
13. **Micrófono** Permite que lo escuchen quienes lo llaman.

1. **Toma para auricular** Permite el uso de un auricular manos libres.

2. **Teclas de volumen** Úselas para ajustar el Volumen Principal desde la pantalla principal y el volumen del Auricular durante una llamada.

3. **Puerto para cargador y accesorios** Conecta el teléfono al cargador de batería u otros accesorios disponibles.

## Cargar con su computadora via cable USB

Usted puede utilizar su computadora para cargar el teléfono. Conecte un extremo de un cable USB al puerto para cargador y accesorios en su teléfono y el otro extremo a un puerto USB de alta potencia de su computadora. Al cargar un concentrador USB, asegúrese de utilizar un concentrador USB con energía.

4. **Lente de la cámara** Permite tomar fotos. Manténgala limpia para calidad de foto óptima.

# Descripción general del teléfono

## El teclado QWERTY

Su teléfono cuenta con un teclado QWERTY, específicamente diseñado para la introducción de texto fácil y cómodo. El teclado QWERTY usa un diseño estándar.

1. **Tecla Función** Permite introducir los carácteres alternos (como $ para la tecla **W**) en el teclado QWERTY. Para bloquear la tecla Función (como al introducir una serie de números o caracteres alternos), oprímala dos veces.

2. **Tecla Mayúscula** Permite cambiar la capitalización de letras al introducir texto usando el teclado QWERTY.

3. **Tecla Espacio** Permite introducir espacios.

4. **Tecla de modo de bloqueo** Permite bloquear la función. Oprima la tecla suave derecha y luego, la tecla OK para desbloquear el teléfono.

5. **Tecla de símbolos y altavoz** Permite introducir símbolos al redactar mensajes de texto. Si se oprima esta tecla desde la pantalla principal, se apaga y enciende el altavoz.

6. **Tecla Comandos de Voz** Permite iniciar los Comandos de Voz.

7. **Tecla Introducir** Permite mover el cursor al principio de la siguiente linea al componer mensajes de texto.

8. **Tecla Atras** Permite borrar carácteres o espacios singulares con un toque rápido; si la mantiene oprimida, borra palabras enteras. También sirve para retroceder por los menús, un nivel a la vez.

# Descripción general de los menús

## Acceso a los menús

Desde la pantalla principal, oprima la tecla OK **Menú** para acceder a los doce menús de teléfono. Hay dos métodos de acceder a los menús y a los submenús:

- Use la tecla de navegación para resaltar el menú/ opción y oprima OK para seleccionar.

  U

- Oprima la tecla del número que corresponda al menú (o submenú).

## Prepago

1. Añadir Tiempo Celular
2. Mi Número Telefónico
3. Mi Balance
4. Mostrar Tiempo Celular
5. Número de Serie
6. Modo Ingreso de Código

## Contactos

1. Nuevo Contacto
2. Lista de Contactos
3. Grupos
4. Mi Tarjeta de Presentación
5. Marcación Rápida

## Mensajes

1. Nuevo Mensaje de Texto
2. Mensaje con Imagen
3. Bandeja de Entrada
4. Buzón de Salida
5. Borradores
6. Buzón de Voz
7. Plantillas
8. Configuraciones
   1. Modo de Ingreso
   2. Firma
9. Borrar Todos
   1. Bandeja de Entrada
   2. Bandeja de Salida
   3. Borradores
   4. Todos los Mensajes

# Descripción general de los menús

## Llamadas Recien.

1. Perdidas
2. Recibidas
3. Marcadas
4. Todas
5. Duración de Llamadas
6. Contador de KB

## Juegos

1. Comprar Juegos

## Acceso Web

## Multimedia

1. Tomar Foto
2. Grabar Voz
3. Imágenes
4. Sonidos

## Comandos de Voz

1. Iniciar Comando
2. Modo de Comando
3. Anunciar Alertas
4. Entrenar Palabra
5. Buscar Similar

## Mi Agenda

1. Despertador
2. Calendario
3. Nota

## Bluetooth

1. Dispositivos Sincronizados
2. Encender
3. Mi Visibilidad
4. Info de mi Bluetooth

## Herramientas

1. Calculadora
2. Calculadora de Propinas
3. Hora Mundial
4. Cronómetro
5. Convertidor de Unidades

## Configuraciones

1. Sonido
    1. Timbres
    2. Volumen
    3. Alertas de Mensajes
    4. Tipo de Alerta
    5. Alertas de Servicio
    6. Tono de Encender/ Apagar
2. Pantalla

1. Fondo de Pantalla
2. Iluminación
3. Bloqueo Automático
4. Estilo de Menú
5. Idiomas (Languages)
6. Relojes & Calendario
7. Configuraciones de Fuente
8. Predicción de Palabras

3. Seguridad
1. Bloqueo de Telefono
2. Cámara Deshabilitada
3. Cambiar Código de Bloqueo
4. Reestablecer Config. Originales

4. Config. De Llamada
1. Opciones de Contestar
2. Vover a Llamar Autom.
3. Marcación Rápida
4. Modo Avión
5. Modo TTY

5. Sistema
1. Red
2. Ubicación

6. Memoria
1. Memoria Reservada
2. Multimedia

7. Info del Teléfono
1. Mi Número
2. ESN/MEID
3. Glosario de Iconos
4. Versión

# Cómo empezar con su teléfono

## La batería

El teléfono viene con una batería recargable. El nivel de carga de la batería se muestra en la esquina superior derecha de la pantalla LCD.

**Note**
Es importante cargar la batería completamente antes de usar el teléfono por primera vez.

### Instalación de la batería

1. Oprima la parte superior central de la tapa de la batería y deslícela hacia abajo para retirarla.
2. Alinee los contactos de la batería con las terminales doradas en la parte superior del compartimiento de la batería (vea el imagen 1) y luego deslícela en su lugar (vea el imagen 2).
3. Alinee la tapa de la batería y deslícela hacia arriba hasta que encaje en su lugar (vea la imagen 3).

### Retirar la batería

1. Apague el teléfono.
2. Oprima la parte superior central de la tapa de la batería y deslícela hacia abajo para retirarla.
3. Use la abertura de dedo en la parte inferior del compartimiento de la batería para levantar la batería y retirarla.

## Cargar la batería

Use el cargador incluido con su teléfono.

*¡Advertencia! Sólo el cargador que viene incluido con el teléfono. El uso de cualquier cargador distinto del que viene incluido con el LG501C puede dañar el teléfono o la batería.*

**Aviso**

Por favor asegúrese de que el lado 'B' esté orientado hacia arriba antes de insertar el cargador o cable USB en el puerto para cargador y accesorios de su teléfono.

1. Conecte un extremo del adaptador en el puerto para cargador y accesorios del teléfono y el otro extremo en el tomacorriente de la pared.

   El tiempo de carga varía dependiendo del nivel de la batería.

## Nivel de carga de la batería

El nivel de carga de la batería se muestra en la esquina superior derecha de la pantalla LCD. Cuando el nivel de carga de la batería es bajo, el sensor de batería baja le avisa de hasta tres formas: sonando un tono audible, parpadeando el icono de la batería y mostrando un mensaje de alerta.
Si el nivel de carga de la batería llega a estar muy bajo, el teléfono se apaga automáticamente y no se guarda ninguna función en curso.

## Encender y apagar el teléfono

### Encender el teléfono

1. Instale una batería cargada o conecte el teléfono a una fuente de corriente externa

(si el nivel de carga de la batería es bajo).

2. Oprima PWR END por 2 segundos hasta que se encienda la pantalla LCD.

**Apagar el teléfono**

1. Mantenga oprimida PWR END hasta que se apague la pantalla LCD.

## Fuerza de la señal

La calidad de las llamadas depende en la fuerza de la señal en su área. La fuerza de la señal se muestra en la pantalla según el número de barras que aparecen junto al icono de fuerza de la señal: . Entre más barras haya, mejor será la fuerza de la señal. Si la calidad de la señal es mala, trasládese a un sitio abierto. Si está en un edificio, la recepción puede ser mejor cerca de una ventana.

**Nota**

La calidad de la llamada también es afectada por las condiciones de clima y ambientales.

## Iconos en pantalla

Para ver el glosario de iconos, vaya a **Menú** -> **Configuraciones** -> **Info del Teléfono** -> **Glosario de Iconos** en su teléfono.

## Hacer llamadas

1. Asegúrese que el teléfono esté encendido y use el teclado para introducir el número de teléfono (incluya el código de área si es necesario).

2. Oprima SEND para marcar la llamada.

3. Oprima PWR END para terminar la llamada.

## Corrección de errores de marcado

Si comete un error al marcar un número, oprima ← o CLR una vez para borrar el último número que introdujo o mantenga oprimida ← o CLR por lo menos 2 segundos para regresar a la pantalla principal.

## Remarcado de llamadas

1. Oprima SEND dos veces para remarcar el número de la última llamada. Los últimos 150 llamadas (50 perdidas, 50 recibidas y 50 marcadas) se almacenan en la lista del historial de llamadas y también puede elegir una de éstas para remarcar.

## Recibir llamadas

1. Cuando el teléfono suene y/o vibre, oprima SEND para contestar o abra la tapa (dependiendo de sus Opciones de Contestar).
2. Oprima PWR END para terminar la llamada.

**Nota**

Si desbloquea el teléfono y oprima ▲▼ (las teclas de volumen) o PWR END cuando el teléfono está sonando, se silencia el timbre o la vibración de esa llamada.

**Sugerencia**

Para cambiar sus Opciones de Contestar:

– **Menú** -> # J **Configuraciones** -> 4 F **Config. De Llamada** -> 1 R **Opciones de Contestar**:

Elija de las siguientes opciones: **Sólo Tecla SEND/ Cualquier Tecla/ Auto. con Manos Libres**

# Acceso rápido a funciones prácticas

## Modo de Bloqueo

Ajusta su teléfono para que se requiera su contraseña de 4 dígitos para usarlo.

**Note**

El código de bloqueo o contraseña son los últimos 4 dígitos de su número de teléfono hasta que lo cambie.

Para bloquear su teléfono rápidamente, oprima # por 3 segundos e introduzca el código de bloqueo. Para desbloquear, oprima la tecla de opción derecha – **Desbloq** e introduzca la contraseña.

## Función de Silencio

La función Mudo está disponible durante una llamada telefónica. Para activar Mudo rápidamente, oprima la tecla de opción izquierda – **Mudo** y para cancelarlo oprima la tecla de opción izquierda – **No Mudo**.

## Ajuste rápido del volumen

Use las teclas de volumen para ajustar el volumen del auricular y el Volumen Maestro. La tecla superior aumenta el volumen y la inferior lo disminuye.

**Note**

El volumen del teclado se ajusta por en el submenú Volumen del menú Sonido:

**Menú** -> # **Configuraciones** -> 1 **Sonido** -> 2 **Volumen** -> 2 **Teclado** -> Use ⌃⌄ para ajustar el volumen y oprima OK .

## Llamada en Espera

Es posible que su servicio celular le ofrezca el servicio de llamada en espera. Mientras una

llamada está en curso, un sonido indica que otra llamada está entrando. Cuando está habilitada la llamada en espera, puede poner en espera la llamada activa mientras contesta la llamada entrante. Hable con su proveedor de servicio para pedirle información sobre esta función.

1. Durante una llamada, oprima SEND para contestar la llamada entrante (llamada en espera).

2. Oprima SEND de nuevo para alternar entre llamadas.

## ID de Llamador

El identificador de llamadas muestra el número o nombre de la persona que llama cuando suena su teléfono. Si la identidad de la persona que llama está almacenada en Contactos, aparece el nombre con el número. Hable con su proveedor de servicio para disponibilidad.

## Marcado Veloz

El Marcardo Veloz es una característica conveniente que permite hacer llamadas telefónicas rápidamente. Un número de Marcado Veloz se puede asignar a un número de teléfono específico. Al mantener oprimida una tecla numérica, su teléfono recordará el número de teléfono y lo marcará para usted. El número 1 de Marcado Veloz está asignado para llamar a su correo de voz de manera predeterminada y no se puede cambiar.

## Marcación Rápida (del 2 al 9)

Mantenga oprimido el número de Marcación Rápida.

-O-

Introduzca el número de Marcado Veloz y oprima SEND.

## Marcación Rápida (del 10 al 99)

Oprima el primer número y luego mantenga oprimida la tecla del segundo.

-O-

Introduzca el primero y segundo dígito y oprima SEND.

# Introducir y editar información

## Introduciendo texto

Puede personalizar e introducir texto en varias de las funciones de su teléfono, incluyendo, pero no limitado a: Calendario, Contactos y mensajes. Mientras introduce texto, las siguientes son sus opciones:

### Key Functions

**Tecla de opción izquierda:**
Oprima para seleccionar de los siguientes modos de entrada de texto:
**Pala. T9:** PALA.T9/ Pala.T9/ pala.T9
**Abc:** ABC/ Abc/ abc
**123**
**Símbolos**

**Tecla Mayúsculas:**
Oprima para cambiar de el modo de capitalización de texto.

**Pala T9**: Pala. T9 -> PALA. T9 -> pala. T9
**Abc**: Abc-> ABC -> abc

**Tecla Espacio:** Oprima para completar una palabra (en modo T9) e insertar un espacio.

**Tecla Borrar**: Oprima para borrar un solo espacio o carácter. Manténgala oprimida para borrar todo el texto introducido.

**Tecla Función**: Oprima para introducir el carácter especial correspondiente del teclado QWERTY uno a la vez.
Si la oprima dos veces de forma repetida, se bloqueará la Tecla Función.

# Contactos en la memoria del teléfono

## Aspectos básicos del almacenamiento de entradas de contactos

1. En la pantalla principal, introduzca el número de teléfono (hasta 48 dígitos) que desee guardar.
2. Oprima OK **Grdr**.
3. Seleccione **Nuevo Contacto** o **Actualizar Existente**.

**Note**

Use **Actualizar Existente** para agregar otro número de teléfono a un contacto que ya esté almacenado en la memoria.

4. Use ⌃⌄ para resaltar una etiqueta y oprima OK.

   **Móvil 1/Casa 1/Trabajo 1/ Móvil 2/Casa 2/ Trabajo 2/ Fax**

5. Introduzca el nombre (hasta 32 carácteres) del número telefónico y oprima OK **Grdr**. Aparece brevemente un mensaje de confirmación.

## Números de teléfono con pausas

Cuando usted llama sistemas automatizados, tales como correo de voz o números del servicio al cliente (crédito o facturación), usted tiene que incorporar una serie de números para navegar a través del sistema. En lugar de introducir esos números cada vez que habla, puede almacenarlos en sus Contactos, separados por caracteres de pausa especiales (W, P). Hay dos distintos tipos de pausas que puede usar al almacenar un número:

**Espera (W)**

El teléfono deja de marcar hasta que usted oprima la tecla de opción izquierda **Liberar** para avanzar a la siguiente cadena de números.

**Pausa (P)**

El teléfono espera 2 segundos antes de enviar la siguientes cadena de dígitos.

**Almacenar un número con una Pausa o Espera.**

1. Oprima **Menú**.
2. Oprima **Contactos**.
3. Oprima **Nuevo Contacto**.
4. Introduzca un nombre (hasta 32 carácteres) y un número.
5. Mientras introduzca un número, oprima la tecla de opción derecha **Opciones.**
6. Oprima **Espera** o **Pausa**.
7. Introduzca los números adicionales y oprima **Grdr**.

**Agregar Pausa o Espera a un número ya existente**

1. Oprima **Menú**.
2. Oprima **Contactos**.
3. Oprima **Lista de Contactos**.
4. Use para resaltar la entrada del Contacto que va a editar y oprima **Ver**.
5. Oprima la tecla de opción izquierda **Editar**.

6. Use para resaltar el número.
7. Oprima la tecla de opción derecha **Opciones**.
8. Oprima **Espera** o **Pausa**.
9. Introduzca los números adicionales y oprima **Grdr**.

## Búsqueda en la memoria del teléfono

El teléfono LG501C puede realizar una búsqueda dinámica del contenido de su Lista de Contactos. La búsqueda dinámica compara las letras o números introducidos con las entradas de sus Contactos. Se muestra una lista de coincidencias en orden descendente. Entonces puede seleccionar un número de la lista para llamar o verlo.

### Búsqueda por letra

1. Oprima **Menú**.
2. Oprima **Contactos**.
3. Oprima **Lista de Contactos**.
4. Empieze a introducir el nombre del contacto. Las entradas que coincidan serán inmediatamente resaltadas.

### Desplazamiento por sus contactos

1. Oprima **Menú**.
2. Oprima **Contactos**.
3. Oprima **Lista de Contactos**.
4. Use para desplazarse por la lista.

### Opciones de Contacto

1. Oprima – **Menú**.
2. Oprima 2 **Contactos**.
3. Oprima 2 **Lista de Contactos**.
4. Oprima la tecla de opción derecha – **Opciones**.
5. Seleccione una opción.

   1 **Nuevo Mensaje**: Envía un mensaje de texto o de foto al contacto seleccionado.

   2 **Borrar**: Borra la entrada seleccionada en sus contactos.

   3 **Editar**: Editar la información de contacto seleccionada.

   4 **Borrar Múltiple:** Elija entre **Selectivo/ Todo** para borrar entradas múltiples o una a la vez.

   5 **Envió vía Bluetooth**: Envía a un contacto (vCard) mediante vía Bluetooth®.

   6 **Fijar Marcado Veloz / Eliminar Marcado Veloz**: Asigna un Marcado Veloz o elimine la asignación de Marcado Veloz.

## Hacer llamadas desde la memoria del teléfono

Una vez que haya almacenado números de teléfono en sus Contactos, puede llamar a esos números de manera rápida y sencilla.

- Oprima la tecla de opción derecha – **Contactos**. Resalte el número y oprima

la tecla SEND.

- Usando Marcado Veloz.

**Desde Contactos**

1. Oprima – **Menú.**
2. Oprima 2 **Contactos.**
3. Oprima 2 **Lista de Contactos.**
4. Use para resaltar el Contacto y oprima OK **Ver.**
5. Use para resaltar el número telefónico.
6. Oprima SEND para hacer la llamada.

**Desde Llamadas recientes**

1. Oprima – **Menú.**
2. Oprima 4 **Llamadas Recien.**
3. Use para resaltar el tipo de llamada reciente y oprima OK.

   **Perdidas/ Recibidas/ Marcadas/ Todas**
4. Use para resaltar el número telefónico.
5. Oprima SEND para hacer la llamada.

**Marcado Veloz**

Para un Marcado Veloz de un dígito, mantenga oprimido el dígito u oprima el dígito y luego oprima SEND. Para un Marcado Veloz de doble dígitos, oprima el primer dígito y mantenga oprimido el segundo u oprima los dos dígitos y luego oprima SEND para llamar.

# Prepago

El menú Prepago ofrece accesos directos para acceder a información de la cuenta de utilidad.

## 1. Añadir Tiempo Celular

Le permite iniciar una solicitud de tiempo celular adicional a través del aire.

1. Oprima –, 1 R, 1 R.

## 2. Mi Número Telefónico

Le permite agregar tiempo de uso.

1. Oprima –, 1 R, 2 T.

## 3. Mi Balance

Muestra la información de balance y la fecha de vencimiento.

1. Oprima –, 1 R, 3 Y.

## 4. Mostrar Tiempo Celular

Le permite elegir si desea mostrar la información de balance y fecha de vencimiento en la pantalla principal.

1. Oprima –, 1 R, 4 F.

## 5. Número de Serie

Le permite comprar tiempo aire.

1. Oprima –, 1 R, 5 G.

## 6. Modo Ingreso de Código

Permite que el teléfono acepte códigos relacionados con Tracfone para añadir unidades, modificar datos específicos y encontrar soluciones a problemas. No podrá recibir llamadas entrantes o usar alertas de eventos.

1. Oprima –, 1 R, 6 H.

# Contactos

El menú Contactos le permite almacenar nombres, números de teléfono y otra información en la memoria de su teléfono.

**Note**

Al entrar a sus Contactos, el número en paréntesis representa el número de entradas que ha almacenado (hasta 1000).

## 1. Nuevo Contacto

Le permite agregar un nuevo contacto a su Lista de Contactos.

1. Oprima [–], [2 T], [1 R].
2. Introduzca el nombre y use [^ v] para resaltar el campo donde desea introducir información.
3. Introduzca la información de contacto que desee.
4. Cuando haya terminado de introducir la información de contacto deseada, oprima [OK] **Grdr** para guardar la entrada en la Lista de Contactos.

## 2. Lista de Contactos

Le permite ver su Lista de Contactos.

1. Oprima [–], [2 T], [2 T].
2. Opciones desde este punto:
   - Oprima [^ v] para desplazarse por sus Contactos en orden alfabético.
   - Oprima la tecla de opción derecha [–] **Opciones** para seleccionar una de las siguientes opciones:

**Nuevo Mensaje/ Borrar/ Editar/ Borrar Múltiple/ Envió vía Bluetooth/ Fijar (Eliminar) Marcado Veloz**

- Oprima OK **Ver** para ver la información del contacto.
- Oprima la tecla de opción izquierda – **Nuevo** para crear un nuevo contacto.

## 3. Grupos

Le permite ver sus Contactos agrupados, agregar un nuevo grupo, cambiar el nombre de un grupo o borrar todo un grupo.

1. Oprima –, 2 T, 3 Y.
2. Elija de las siguientes opciones:

- Use ⌃⌄ para resaltar un grupo que desee ver y oprima OK **Ver** para ver los contactos seleccionados.
- Oprima la tecla de opción izquierda – **Nuevo** para agregar un grupo nuevo a la lista.
- Use ⌃⌄ para resaltar un grupo y oprima la tecla de opción derecha – **Opciones** para elegir de las siguientes opciones:

**Borrar/ Nuevo Mensaje/ Renombrar Grupos/ Grupos de Timbre/ Borrar Todos**

## 4. Mi Tarjeta de Presentación

Le permite editar su vCard, la cual puede enviar a otras personas vía Bluetooth.

1. Oprima [–], [2 T], [4 F].
2. Use [^ v] para resaltar el campo que desea editar y oprima la tecla de opción izquierda [–] **Editar**.
3. Modifique la información según sea necesario y oprima [OK] **Grdr**.

**Note**

No puede editar el campo Móvil 1 pero puede agregar información de contacto adicional.

## 5. Marcación Rápida

Le permite ver su lista de Marcado Veloz, designar nuevos Marcado Veloz o eliminar designaciones de Marcado Veloz para números introducidos en sus Contactos.

1. Oprima [–], [2 T], [5 G].
2. Use [^ v] para resaltar la posición deseada de Marcado Veloz (o introduzca el número de Marcado Veloz) y oprima [OK] **Asignar**.
3. Use [^ v] para resaltar el contacto y oprima [OK].
4. Use [< >] para elegir un número (si aplica) y oprima [OK].

   Aparece un mensaje de confirmación.

# Mensajes

El teléfono puede almacenar hasta 835 mensajes, incluyendo un máximo de 500 SMS y 100 MMS y 100 Notificaciones de MMS en la Bandeja de Entrada, 50 SMS y 50 MMS en el Buzón de Salida, y 15 SMS y 20 MMS en la carpeta Borradores. La información almacenada en el mensaje está determinada por el modelo del teléfono y la capacidad del servicio. Pueden existir otros límites al número de carácteres disponibles por cada mensaje. Pregunte a su proveedor de servicios acerca de las funciones y capacidades del sistema.

## 1. Nuevo Mensaje de Texto

Le permite enviar mensajes de texto y correo electrónico.

**Aspectos básicos del envío de mensajes**

1. Oprima [–], [3 Y], [1 R].
2. Introduzca la dirección del destinatario.
3. Oprima [OK] para acceder al campo de texto.
4. Escriba su mensaje con el teclado.
5. Oprima [OK] **Enviar**.

   Aparece un mensaje de confirmación.

### Opciones del campo Destinatario (To:)

1. Oprima [–], [3 Y], [1 R].
2. Con el campo **A**: resaltado, oprima la tecla de opción derecha [–] **Opciones**.
3. Use [^v] para resaltar una opción y oprima [OK].

**Contactos** Para seleccionar a un destinatario de su Lista de Contactos.

**Lista de Llamadas** Para seleccionar a un destinatario de su Lista de Llamadas recientes.

**Mensajes Recntes** Elige **Entrada/ Enviado** para seleccionar a un destinatario de sus Mensajes Recientes.

**Grupos** Grupo para seleccionar a un destinatario de sus Grupos.

**Cancelar** Cancela la edición del mensaje.

4. Complete el mensaje y envíe o guárdelo.

### Opciones de texto

Al estar creando el texto de un mensaje, usted tiene varias opciones para personalizar su texto.

1. Oprima [OK], [2 T], [1 R].
2. Introduzca la dirección del destinatario.
3. Use [^v] u oprima [OK] para acceder al campo de texto.
4. Oprima la tecla de opción derecha [–] **Opciones**.
5. Use [^v] para resaltar una opción y oprima [OK].

**Insertar Plantillas/ Firma/ Nombre & Número**

**Guardar Como** Borradores/ Plantillas

**Prioridad** Alto/ Normal

**Cancelar** Cancela la edición del mensaje.

6. Complete el mensaje y envíe o guárdelo.

### Referencia de los iconos de mensaje

#### Bandeja de Entrada

| | |
|---|---|
| | Mensajes de Texto/Foto nuevos/no leídos |
| | Mensajes de Texto/Foto abiertos/leídos |
| | Mensajes de Notificaciones nuevos/no leídos |
| | Mensajes de Notificaciones abiertos/leídos |
| ! | Prioridad de Mensajes |

#### Buzón de Salida

| | |
|---|---|
| | Mensajes de Texto/Foto Fallados. |
| | Mensajes múltiples de Texto/Foto Fallados |
| | Mensaje de Texto/Foto Enviado |
| | Mensajes múltiples de Texto/ Foto Enviados |

#### Borradores

| | |
|---|---|
| | Mensaje de Texto Borrador |
| | Mensaje de Foto Borrador |

## 2. Mensaje con Imagen

Le permite enviar mensajes con adjuntos de texto, imagen y audio.

1. Oprima [–], [3 Y], [2 T].
2. Introduzca la dirección del destinatario u oprima la tecla de opción derecha [–] **Opciones** para buscar contactos y oprima [OK] para seleccionar el contacto deseado.

3. Use para acceder a los campos de **Asunto** y **Texto**.

4. Introduzca el asunto y el mensaje.

5. Con el campo **Imagen** resaltado, oprima la tecla izquierda **Añadir** y oprima OK para seleccionar:

   **Imagen/ Tomar Foto**

6. Si elije **Imagen**, use para resaltar un archivo y oprima la tecla de opción izquierda **Fijado**.

7. Con el campo **Audio** resaltado, oprima la tecla de opción izquierda **Añadir** para acceder a **Mis Sonidos** y seleccione de las siguientes opciones:

- Oprima la tecla de opción izquierda **Voz** para grabar un nuevo audio.
- Oprima OK **Tocar** para reproducir el archivo resaltado.
- Oprima la tecla de opción derecha **Fijado** para adjuntar el archivo resaltado.

8. Oprima la tecla de opción derecha **Opciones** para personalizar los campos de mensaje. Las siguientes opciones son disponibles:

* Edición del campo A:

**Contactos/ Lista de Llamadas/ Mensajes Recntes/ Grupos/ Cancelar**

* Edición del campo Asunto

**Avance/ Agregar/ Pase a/ Guardar Como/ Prioridad/**

**Noticia de Entrega/ Eliminar/ Cancelar**

* Edición del campo Texto

**Avance/ Añadir/ Pase a/ Guardar Como/ Prioridad/ Noticia de Entrega/ Eliminar/ Cancelar**

* Edición del campo Imagen

**Avance/ Añadir Diapositiva/ Pase a/ Guar c/Borrad/ Prioridad/ Noticia de Entrega/ Eliminar/ Cancelar**

* Edición del campo Audio

**Avance/ Añadir Diapositiva/ Pase a/ Guar c/Borrad/ Prioridad/ Noticia de Entrega/ Eliminar/ Cancelar**

12. Oprima OK **Enviar.**

## 3. Bandeja de Entrada

El teléfono le avisa de varias formas cuando recibe un mensaje nuevo:

- Mostrando una notificación en la pantalla.
- Sonando o vibrando (dependiendo en las configuraciones de Volumen).
- Mostrando el icono de mensaje / en la barra de estado (parpadea si el mensaje es urgente).

Los mensajes recibidos se muestran del más reciente al más antiguo.

### Ver su Bandeja de Entrada

Se pueden almacenar hasta 700 (500 SMS, 100 MMS y 100 Notificaciones de MMS) mensajes en la Bandeja de Entrada.

# Mensajes

1. Oprima [–], [3], [3].
2. Use [^v] para resaltar un mensaje.
3. Oprima la tecla de opción izquierda [–] **Responder/ Descar** para responder al mensaje o descargar el adjunto, la tecla de opción derecha [–] **Opciones** o [OK] **Ver**.

   Las siguientes opciones son disponibles en el menú Opciones:

   Mensajes de Texto:
   **Borrar/ Adelantar/ Grdr Contacto/ Bloq (Desbloq)/ Info. Mensaje/ Borrar Múltiple**

   Mensajes de Foto:
   **Borrar/ Transferir/ Guardar Contacto/ Bloq(Desbloq)/ Info. Mensaje/ Borrar Múltiple**

4. Una vez que haya seleccionado la opción **Ver** del mensaje, oprima la tecla de opción izquierda [–] **Responder** para responder al mensaje o la tecla de opción derecha [–] **Opciones** para elegir entre las siguientes opciones:

**Borrar** Borra los mensajes seleccionados.

**Adelantar** Reenvía el mensaje recibido a otras direcciones de destino.

**Grdr Contacto** Almacena el número, dirección de correo electrónico y el número del mensaje recibido en Contactos.

**Grdr Plantillas** Almacena el mensaje de texto como Plantillas para mensajes futuros.

**Ir a URL** Lo conecta a la dirección URL incluida en el mensaje (si disponible).

**Bloq/Desbloq** Bloquea o desbloquea el mensaje seleccionado.

**Info. Mensaje** Muestra información, como prioridad, el estado y el tipo de mensaje.

**Note**

Para Mensajes de Foto:
Volver a Escu/ Borrar/ Responder como Mensaje de Foto*/ Transferir/ Grdr Contacto/ Guardar Multimedia/ Bloq (Desbloq)/ Ir a sitio URL/ Dirección Del Extracto/ Info. Mensaje

## 4. Buzón de Salida

Se pueden almacenar hasta 100 mensajes enviados (50 SMS y 50 MMS) en Buzón de Salida. Vea el contenido de los mensajes enviados y compruebe si la transmisión fue éxito (si la comprobación es soportada por la red).

1. Oprima [–], [3 Y], [4 F].
2. Use [^ v] para resaltar un mensaje enviado.
3. Oprima la tecla de opción izquierda [–] **Reenviar** para reenviar el mesaje, [OK] Ver para ver el mensaje, u oprima la tecla de opción derecha [–] **Opciones** para acceder a las siguientes opciones:

   **Borrar/ Transferir/ Guardar Contacto/ Bloq(Desbloq)/ Info. Mensaje/ Borrar Múltiple**

4. Mientras ve el mensaje seleccionado, oprima la tecla de opción izquierda [–] **Reenviar** para reenviar el mensaje o la tecla de opción derecha [–] **Opciones** para elegir entre las siguientes opciones:

**Borrar** Borra los mensajes seleccionados.

**Adelantar** Reenvía el mensaje enviado a otras direcciones de destino.

**Grdr Contacto** Almacena el número, dirección de correo electrónico y el número del mensaje recibido en Contactos.

**Bloq/Desbloq** Bloquea o desbloquea el mensaje seleccionado.

**Info. Mensaje** Muestra información, como prioridad, el estado y el tipo de mensaje.

**Note**
Para Mensajes de Foto:

Volver A Escu/ Borrar/ Transferir/ Grdr Contacto/ Guardar Multimedia/ Bloq(Desbloq)/ Dirección Del Extracto/ Info. Mensaje

**Borrar Múltiple** Permite que usted borre mensajes múltiples contemporáneamente.

## 5. Borradores

Muestra los borradores de mensajes guardados.

1. Oprima [–], [3 Y], [5 G].
2. Use [^v] para resaltar un mensaje borrador guardado. Las opciones disponibles son:

- Oprima [OK] **Editar.**
- Oprima la tecla de opción derecha [–] **Opciones** para las siguientes opciones:

  **Borrar** Borra el mensaje seleccionado.

  **Grdr Contacto** **Nuevo Contacto/ Actualizar Existente**

**Bloq/Desbloq** Bloquea un mensaje de modo que no se borre si se usan las funciones Borrar o Borrar Todos.

**Borrar Múltiple**
**Selectivo/ Todo**

## 6. Buzón de Voz

Le permite acceder los nuevos mensajes de voz grabados en su buzón de correo de voz. Su teléfono le avisará cuando tiene un mensaje de voz nuevo.

**Para comprobar su buzón de correo de voz**

1. Oprima [–], [3 Y], [6 H].
2. Seleccione de las siguientes opciones:
   - Oprima la tecla de opción izquierda [–] **Anular** para limpiar el contador de Correo de Voz.
   - Oprima [SEND] para escuchar el mensaje o mensajes.
   - Oprima tecla de opción derecha [–] **Salida** para volver al menú Mensajería.

## 7. Plantillas

Le permite mostrar, editar y agregar frases de texto. Estas frases de texto le ayudan a disminuir la entrada de texto manual en los mensajes.

1. Oprima [–], [3 Y], [7 C].
2. Oprima la tecla de opción izquierda [–] **Nuevo** para crear una nueva plantilla.

3. Introduzca el texto y oprima OK **Grdr** para guardar la plantilla.

4. Use para resaltar una plantilla y oprima la tecla de opción derecha **Opciones** para utilizar las siguientes opciones:

   **Editar/Borrar**

## 8. Configuraciones

Le permite configurar los ajustes del menú Mensajes.

1. Oprima , 3, 8.
2. Use para resaltar **Modo de Ingreso/ Firma** y luego oprima OK.
3. Use para resaltar uno de los submenús y oprima OK para seleccionarlo.

### Descripciones de submenús de configuración de mensajes

**1. Modo de Ingreso**

Le permite seleccionar el método de introducción de texto predeterminado entre **Pala.T9/ Abc/ 123**.

**2. Firma (Activo/ Inactivo/ Editar)**

Le permite crear o modificar una firma que se envíe automáticamente con sus mensajes.

## 9. Borrar Todos

Le permite borrar todos los mensajes de texto guardados en sus carpetas Entrada, Enviado o Borradores. También puede borrar todos los mensajes al mismo tiempo.

1. Oprima [–], [3 Y], [9 B].
2. Use [^v] para resaltar **Bandeja de Entrada/ Bandeja de Salida/ Borradores/ Todos los Mensajes** y oprima [OK].
3. Use [^v] para resaltar **Sí** o **No** y oprima [OK].

# Llamadas Recien

Este menú es una lista de los últimos números de teléfono o entradas de contacto para las llamadas perdidas, recibidas y marcadas. Se actualiza constantemente con los nuevos números agregándose al principio de la lista y las entradas más antiguas eliminándose del final.

**Note**

Para ver una lista rápida de todas sus llamadas recientes, oprima la **tecla Enviar** [SEND] desde la pantalla principal.

## 1. Perdidas

Le permite ver la lista de llamadas perdidas; hasta 50 entradas.

1. Oprima [–], [4 F], [1 R].
2. Use [^v] para resaltar una entrada.

## 2. Recibidas

Le permite ver la lista de llamadas recibidas; hasta 50 entradas.

1. Oprima –, 4 F, 2 T.
2. Use ⌃⌄ para resaltar una entrada.

## 3. Marcadas

Le permite ver la lista de llamadas marcadas; hasta 50 entradas.

1. Oprima –, 4 F, 3 Y.
2. Use ⌃⌄ para resaltar una entrada.

## 4. Todas

Le permite ver la lista de llamadas perdidas, recibidas y marcadas; hasta 150 entradas.

1. Oprima –, 4 F, 4 F.
2. Use ⌃⌄ para resaltar una entrada.

## 5. Duración de Llamadas

Le permite ver la duración de las llamadas seleccionadas por tipo.

1. Oprima –, 4 F, 5 G.
2. Use ⌃⌄ para desplazarse por la lista.

**Última Llamada/ Llamadas de Base/ Llamadas de Roam/ Todas Las Llamadas**

## 6. Contador de KB

Le permite ver la cantidad de datos recibidos y transmitidos.

1. Oprima [–], [4 F], [6 H].
2. Use [^ v] para desplazarse por la lista.

   **Recibido/ Transmitido/ Todos los Datos**

# Juegos

Permite que usted utilice los juegos cargados o que compre nuevos juegos.

## 1. Comprar Juegos

1. Oprima [–], [5 G], [1 R].
2. Busque un juego y siga los pasos en pantalla para descargarlo.

   o

   Seleccione los juegos cargados:

   **Chequered Flag/ WorldAttack**

# Acceso Web

La función Navegador le permite ver contenido de Internet. El acceso y las selecciones dentro de esta función dependen de su proveedor de servicios. Para obtener información específica sobre la Web, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

## 1. Iniciar Acceso Web

Le permite iniciar una sesión web.

1. Oprima [–], [6 H].
2. Un aviso de las cargas del tiempo de aire puede aparecer si se permite el ajuste.
3. Después de algunos segundos, usted verá la pantalla de inicio.

### Finalizar una sesión web

Termine la sesión del Web oprimiendo [PWR END].

### Uso del navegador

Los elementos en pantalla se pueden presentar de una de las siguientes formas:

- **Opciones numeradas**

  Usted puede utilizar su telclado numérico numérico o usted puede seleccionar los artículos moviendo el cursor y pulsando las teclas apropiadas de las opciones.

- **Acoplamientos encajados en contenido**

  Usted puede actuar en las opciones o los acoplamientos usando las llaves de las opciones en la parte inferior de la pantalla de visualización.

- **Texto o números**

  Usted puede seleccionar los artículos moviendo el cursor y pulsando las teclas apropiadas de las opciones.

### Desplazar

Utilice para desplazar a través del contenido si la página actual no cabe en una pantalla. El artículo actualmente seleccionado es indicado por un cursor en la pantalla.

### Desplazar rápidamente

Oprima y sosténgase para mover rápidamente el cursor hacia arriba y hacia abajo en la pantalla actual.

### Teclas de opción

La tecla de opción izquierda se usa principalmente para primeras opciones o para seleccionar un elemento pero su función puede cambiar según el contenido que se esté mostrando.

La tecla de opción derecha se usa principalmente para opciones secundarias o un menú de opciones secundarias.

### Introducción de texto, números o símbolos

Cuando se le pida que introduzca texto, aparecerá el método de introducción de texto actual encima de la tecla de opción derecha como **abc, Símbolo, 123**. Para cambiar el modo de entrada, oprima la tecla de opción derecha . Para crear un carácter en mayúscula, use .

### Borrado de texto o número introducido

Al introducir texto o números, oprima CLR para borrar el último número, letra o símbolo. Mantenga oprimida CLR para borrar el campo de entrada completamente.

### Inicio de una llamada telefónica desde el Web

Puede hacer una llamada telefónica desde el Web si el sitio que esté usando admite la función. La conexión del navegador se termina al iniciar la llamada. Después de terminar la llamada, el teléfono vuelve a la pantalla desde la cual inició la llamada.

# Multimedia

## 1. Tomar Foto

1. Oprima –, 7 C, 1 R.
2. Oprima ^ para acceder a las siguientes opciones de cámara (si necesario):

- **Brillo** Permite ajustar el nivel de brillo.
- **Resolución** 480X640/ 240X320/ 144X176/ 120X160
- **Captura** Permite tomar una foto.
- **Zoom** Permite ajustar el nivel de Zoom (no disponible en la resolución más alta).
- **Multishot** Desactivado/ 3 fotos/ 6 fotos

3. Oprima la tecla de opción izquierda – **Galería** para

acceder **Mis Imágenes** u oprima la tecla de opción derecha [–] **Opciones** para las siguientes opciones:

- **Ficha Opciones**

  Efectos de Color Color/ Sepia/ Mono/ Negativo
  Equil Blanco Automático/ Soleado/ Nublado/ Tungsteno/ Fluorescente
  Modo Nocturno Activado/ Desactivado
  Disparo Auto Desactivado/ 3 Segundos/ 5 Segundos/ 10 Segundos
  Gracioso Activado/ Desactivado

- **Ficha Ambiente**

  Calidad Fino/ Normal/ Económico
  Sonido Dispa Ninguno/ Sonido 1/ Sonido 2/ Sonido 3/ Say Cheese
  Auto Guardar Activado/ Desactivado
  Enviar Aviso Activado/ Desactivado
  Reinicializar Sí/ No

4. Tome una foto oprimiendo [OK] **Captura**.
5. Las siguientes opciones son disponibles después de tomar la foto.
   - **Grdr** Guarda la foto en el teléfono.
   - **Galería** Permite ver su Galería.
   - **Enviar** Permite enviar la foto en mensaje de imagen.
   - **Se Fijó como** Permite establecer la foto como Papel Tapiz o Foto ID.
   - **Borrar** Borra la foto y regresa al modo de Cámara.

## 2. Grabar Voz

Le permite agregar, escuchar y borrar breves recordatorios verbales.

1. Oprima [–], [7 C], [2 T].
2. Oprima [OK] **Grabar** para grabar un nuevo memo de voz.
3. Hable al micrófono y oprima [OK] **Pare**. El título predeterminado es la fecha y la hora de la grabación.
4. Una vez que haya terminado de grabar oprima la tecla de opción derecha [–] **Opciones** para acceder a las siguientes opciones: **Asignar Como/ Renombrar/ Borrar**

## 3. Imágenes

Le permite ver imágenes guardadas en su teléfono. También puede seleccionar imágenes para configurar la Pantalla Principal de su teléfono o Foto ID.

1. Oprima [–], [7 C], [3 Y].
2. Use [^v] para resaltar **Mis Imágenes/ Predeterminados/ Comprar Gráficos** y oprima [OK].
3. Use [^v] para resaltar la imagen. Cuando tenga la imagen resaltada, puede:

- Oprimir la tecla de opción derecha [–] **Opciones** para acceder las siguientes opciones.

  **Fijar Como/ Presentacion de Diapositiva/ Editar/ Efectos para Imagen/ Tomar Foto/ Borrar/**

**Renombrar/ Bloq/Desbloq/ Ver lista/ Info del Archivo/ Ordenar Por**

- Oprimir OK **Ver** para ver la imágen.
- Oprima la tecla de opción izquierda – **Enviar** para enviar el imagen seleccionado.

## 4. Sonidos

Le permite acceder a los sonidos grabados o grabar nuevos sonidos en su teléfono.

1. Oprima –, 7 C, 4 F.
2. Resalte **Mis Timbres/ Preferidos/ Comprar Timbres**, después oprima OK.
   - Oprima la tecla de opción izquierda – **Enviar** para enviar el sonido a otra persona.
   - Oprima OK **Tocar** para reproducir el sonido resaltado.
   - Oprima la tecla de opción derecha – **Opciones** para acceder las siguientes opciones:

     Para mis archivos de **Mis Timbres**:

     **Fijar Como/ Grabar Voz/ Borrar/ Renombrar/ Bloq/Desbloq/ Info del Archivo/ Ordenar Por**

     Para los archivos de **Preferidos**:

     **Fijar Como(Timbre/ Contacto ID/ Sonidos de Alerta)**

# Comandos de Voz

Le permite hacer llamadas de teléfono rápido y fácilmente vía comandos verbales. Este menú incluye funciones útiles para quienes están manejando o son ciegos. También ofrece información de la hora por voz y permite comprobar las llamadas perdidas, mensajes y Buzón de Voz.

## 1. Iniciar Comando

1. Para entrar al menú Comandos de Voz, oprima [–], [8 V], [1 R].

   -O-

   En la pantalla principal, oprima la Tecla Comandos de Voz [ ] en el teclado.

### 1.1 Llamar <Nombre> o <Número>

1. Oprima [–], [8 V], [1 R], [1 R].

   -O-

   En la pantalla principal, oprima [ ] y diga "Llamar".

2. Diga el nombre que está grabado en su Lista de Contactos (y tipo de teléfono si es necesario) o número de teléfono.

### 1.2 Buzón de Voz

1. Oprima [–], [8 V], [1 R], [2 T].

   -O-

   En la pantalla principal, oprima [ ] y diga "Buzón de Voz".

2. Su teléfono anuncia los mensajes nuevos.

### 1.3 Llamadas Perdidas

1. Oprima [–], [8 V], [1 R], [3 Y].

-O-

En la pantalla principal, oprima y diga “Llamadas Perdidas”.

2. El teléfono le solicitará marcar cada número de teléfono. Diga **Sí** o **No** para avanzar.

## 1.4 Mensajes

1. Oprima , 8 V, 1 R, 4 F.

-O-

En la pantalla principal, oprima y diga “Mensajes”.

2. El teléfono anuncia información de los mensajes de su Bandeja de Entrada.

## 1.5 Hora & Fecha

1. Oprima , 8 V, 1 R, 5 G.

-O-

En la pantalla principal, oprima y diga “Hora & Fecha”.

## 1.6 Ayuda

1. Oprima , 8 V, 1 R, 6 H.

-O-

En la pantalla principal, oprima y diga ”Ayuda”.

# 2. Modo de Comando

Le permite escoger entre Normal o Marcado. La opción de Marcado le permite acceder a las funciones de Comandos de Voz más veloz con una solicitación no verbal.

1. Oprima , 8 V, 2 T.

2. Seleccione una opción.
   **Normal/ Marcado**

## 3. Anunciar Alertas

Le permite personalizar la función de Anunciar Alertas. Anunciar Alertas le permite oír más información sobre las llamadas entrantes o mensajes en vez de, o junto con, su timbre.

1. Oprima [–], [8 V], [3 Y].
2. Seleccione una opción.
   **Inhabilitado/ Anunciar/ Anunciar + Timbre**

## 4. Entrenar Palabra

Le permite entrenar sus palabras para mejorar el Comando de Voz.

1. Oprima [–], [8 V], [4 F].
2. Seleccione una opción.
   **Comandos de Voz/ Responder/ Marc. Del Dígito**

## 5. Buscar Similar

Le permite elegir si su teléfono muestra las 4 coincidencias más cercanas o sólo la más cercana al usar la función 'Llamar <Nombre> o <Número>'.

1. Oprima [–], [8 V], [5 G].
2. Seleccione una opción.
   **1 Coincidencia/ 4 Coincidencias**

# Mi Agenda

## 1. Despertador

Le permite fijar hasta cinco alarmas. A la hora de la alarma, cualquier alarma establecida podrá sonar el tono deseado y un mensaje será mostrado en la pantalla LCD.

1. Oprima [–], [9 B], [1 R].
2. Use [^ v] para resaltar la alarma que desea configurar y oprima [OK] para seleccionarla.
3. Oprima la tecla de opción izquierda [–] **Ajustar** para configurar la hora de la alarma.
4. Use [^ v] a resaltar **Repetir** (configuración recurrente).
5. Oprima la tecla de opción izquierda [–] **Ajustar** para seleccionar una de las siguientes opciones:

   **Una Vez/ Diario/ Lun - Vie/ Fines de Semana**
6. Use [^ v] para resaltar **Timbre**, oprima la tecla de opción izquierda [–] **Ajustar** y busque un timbre para su alarma.
7. Oprima [OK] **Grdr.**

## 2. Calendario

Le permite almacenar y acceder su(s) agenda(s). Simplemente guarde sus citas en el calendario y su teléfono lo alertará con un aviso.

1. Oprima [–], [9 B], [2 T].

2. Use para resaltar un día.

   Mover el cursor al día anterior.

   Mover el cursor al día siguiente.

   Mover el cursor una semana atrás.

   Mover el cursor una semana adelante.

3. Oprima la tecla de opción izquierda **Nuevo**.

4. Use para resaltar el campo que desea editar y oprima la tecla de opción izquierda **Ajustar** para editar la siguiente información:

   - Asunto
   - Hora de Comienzo
   - Fin del Tiempo
   - Recordatorio
   - Repetir
   - Hasta
   - Timbre

5. Oprima OK **Grdr**.

## 3. Nota

Le permite leer, agregar, modificar y borrar notas que haya escrito para usted mismo.

1. Oprima , 9 B, 3 Y.

2. Oprima la tecla de opción izquierda **Nuevo** para escribir una nota nueva.

3. Escriba la nota y oprima OK **Grdr**.

   Aparece brevemente un mensaje de confirmación y luego se muestra su lista de notas guardadas.

# Bluetooth

El LG501C es compatible con aparatos que admiten los perfiles de Auricular, Manos Libres, Acceso Telefónico a Redes y Push de Objeto. Puede crear y almacenar 20 emparejamientos dentro del LG501C y conectarse a un aparato a la vez. El alcance de comunicación aproximado para la tecnología inalámbrica Bluetooth® es de hasta 10 metros (30 pies).

**Bluetooth QD ID B017358**

**Note**

Lea la guía del usuario de cada accesorio de Bluetooth® que usted está intentando emparejar con su teléfono porque las instrucciones pueden ser diferentes.

Las funciones de Bluetooth® de este teléfono pueden no ser compatibles con todos los aparatos habilitados para Bluetooth®. Su proveedor de servicios o fabricante del teléfono no puede ser responsable de la compatibilidad con aparatos que no vende el proveedor de servicios o el fabricante de la terminal.

## 1. Dispositivos Sincronizados

El emparejamiento es el proceso que permite que el teléfono ubique, establezca y registre una conexión 1-a-1 con el aparato objetivo.

**Para emparejar un nuevo aparato Bluetooth®**

1. Oprima [–], [*U], [1R].
2. Consulte las instrucciones del accesorio de Bluetooth® para configurar el aparato en el modo de emparejamiento.
3. Oprima la tecla de opción izquierda [–] **Buscando.**
4. Si Bluetooth® está apagado, se le indicará que lo encienda. Resalte **Sí** y oprima [OK].
5. Seleccione **Búsqueda Nueva/ Búsqueda Pasada**. El aparato aparecerá en el menú **Dispositivos Sincronizados.** una vez que se ubique. Resalte el aparato y oprima [OK] **Par**.
6. Dependiendo en el tipo de aparato:
   - El teléfono se empareja automáticamente.
   - Necesitará confirmar códigos coincidentes.
   - Necesitará introducir una contraseña.

   Consulte las instrucciones del accesorio de Bluetooth® para utilizar la contraseña adecuada (por lo general "0000" - 4 ceros). Introduzca la contraseña y oprima [OK].
7. El teléfono le pedirá sus preferencias de conexión. Resalte **Siempre Preguntar** o **Siempre Conectar** y oprima [OK].
8. Una vez conectado, el dispositivo aparecerá en el menú **Dispositivos Sincronizados.**

## 2. Encender

Le permite establecer la función Bluetooth® en Activo o Inactivo.

1. Oprima [–], [*U], [2T].
2. Use [^v] para resaltar **Activo** o **Inactivo** y oprima [OK].

**Nota**

De manera predeterminada, la funcionalidad Bluetooth® de su teléfono está apagada.

## 3. Mi Visibilidad

Le permite establecer la visibilidad de la función Bluetooth®.

1. Oprima [–], [*U], [3Y].
2. Use [^v] para resaltar **Activo** o **Inactivo** y oprima [OK].

## 4. Info de mi Bluetooth

Le permite ver la información acerca la función Bluetooth®.

1. Oprima [–], [*U], [4F].

# Herramientas

Las aparato del teléfono incluyen: Calculadora, Calculadora de Propina, Hora Mundial, Cronómetro y Convertidor de Unidades.

## 1. Calculadora

Permite que usted realice cálculos matemáticos simples.

1. Oprima [–], [0 N], [1 R].
2. Introduzca los datos.
   - Use el teclado para introducir números.
   - Use [* U] para introducir decimales.
   - Use [# J] para introducir paréntesis.
   - Oprima tecla de opción izquierda [–] **Reaj** para borrar la entrada.
   - Oprima la tecla de opción derecha [–] **Opciones** para opciones de calculación adicionales.
   - Use la tecla de navegación para introducir funciones.
   - Oprima [OK] para completar la ecuación.

## 2. Calculadora de Propinas

Le permite calcular rápido y fácilmente la propina de una cuenta usando la total cantidad de la cuenta, el porcentaje de propina y el número de personas.

1. Oprima [–], [0 N], [2 T].
2. Introduzca los campos variables (Cuenta, Propina (%), Dividir).

3. Oprima la opción izquierda Key **Reaj** para otro cálculo.

## 3. Hora Mundial

Le permite determinar la hora actual en otra zona geográfica u otro país

1. Oprima , , .
2. Oprima la tecla de opción izquierda **Nuevo** para abrir un mapa y oprima para acercar.
3. Oprima la tecla de opción izquierda **Ciudad** para ver las ciudades ubicadas en la área resaltada.

   -O-

   Oprima la tecla de opción derecha **Buscar** para buscar por una lista de ciudades disponibles.
4. Oprima para seleccionar la ciudad resaltada.

## 4. Cronómetro

Le permite usar su teléfono como cronómetro.

1. Oprima , , .
2. Oprima **Iniciar** para empezar y oprima **Pare** para detener.
   - Puede usar la función de vuelta oprimiendo la tecla de opción izquierda **Regazo** para registrar hasta 99 vueltas y tiempos de vuelta.
3. Oprima la tecla de opción derecha **Reaj** para restablecer el cronómetro. Si registro vueltas, oprima la tecla de opción izquierda .

## 5. Convertidor de Unidades

Le permite convertir unidades de Moneda, Área, Longitud, Masa, Temperatura, Volumen y Velocidad.

1. Oprima [–], [0 N], [5 G].
2. Selecciona un tipo de unidad.
3. Use [< >] para seleccionar el tipo de unidad conocido, luego introduzca la medida. La conversión será calculada automáticamente.

# Configuraciones

## 1. Sonido

Opciones para personalizar los sonidos del teléfono.

### 1.1 Timbres

Configura tonos para distintos tipos de llamadas entrantes.

1. Oprima [–], [# J], [1 R], [1 R].
2. Seleccione **Todas Las Llamadas/ Identificación de Llamadas/ Sin Identificación de Llamadas/ Comprar Timbres.**
3. Seleccione **Mis Timbres/ Preferidos** o **Comprar Timbres.**
4. Use [^ v] para resaltar un timbre.

5. Oprima OK **Tocar** para escuchar el timbre u oprima la tecla de opción izquierda – **Fijado** para fijar el timbre al teléfono.

## 1.2 Volumen

Le permite configurar varios ajustes de volumen.

1. Oprima –, #J, 1R, 2T.
2. Seleccione **Volumen Principal/ Teclado/ Auricular/ Altavoz.**
3. Use ^v para ajustar el volumen del timbre y oprima OK para guardar la configuración.

## 1.3 Alertas de Mensaje

Le permite seleccionar el tipo de aviso para un mensaje nuevo.

1. Oprima –, #J, 1R, 3Y.
2. Seleccione **Mensaje de Texto/ Mensaje con Imagen/ Correo de Voz/ Todos los mensajes/ Alerta de Mensajes.**
3. Seleccione **Mis Sonidos** o **Preferido**. También puede seleccionar **Comprar Timbres** para descargar timbres a su teléfono.
4. Use ^v para resaltar una alerta.
5. Oprima OK **Tocar** para escuchar la alerta u oprima la tecla de opción izquierda – **Fijado** para fijar la alerta al teléfono.

   Para Alerta de Mensaje, elija entre **Una sola vez/ Cada 2 Minutos/ Cada 15 Minutos/ Inactivo** y oprima OK.

## 1.4 Tipo de Alerta

Le permite seleccionar los tipos de alerta.

1. Oprima [–], [#J], [1R], [4F].
2. Use [^v] para resaltar la alerta que desea editar.

   **Alertas de Llamada/ Alertas de Mensaje/ Alertas de Agenda/ Alertas de Alarma/ Alertas de E911**

3. Use [< >] para desplazar por los tipos de alerta.

   **Sólo Timbre/ Sólo Vibrar/ Timbre & Vibración**

   -O-

   **Alerta/ Vibrar/ Desactivado**

4. Oprima [OK] para guardar.

## 1.5 Alertas de Servicio

Le permite configurar las alertas de servicio.

1. Oprima [–], [#J], [1R], [5G].
2. Seleccione una opción de aviso.

### 1.5.1 "Bip" de Minutos

Le avisa 10 segundos antes del final de cada minuto durante una llamada.

### 1.5.2 Conexión de Llamadas

Le avisa cuando la llamada se ha conectado.

### 1.5.3 Volver Arriba

Le avisa cuando se desplaza al final de una lista de menús.

### 1.5.4 Batería Baja

Le avisa cuando el nivel de carga de la batería está bajo.

### 1.5.5 Alerta “Roaming”

3. Use para resaltar **Activo/Inactivo** y oprima OK (Para opciones de Batería Baja, **Anunciar/ Timbre**).

## 1.6 Tonos de Encender/Apagar

Le permite configurar el teléfono para que haga sonar un tono cuando se enciende y cuando se apaga.

1. Oprima –, #, 1, 6.
2. Use para resaltar **Activo/Inactivo** y luego oprima OK.

# 2. Pantalla

Opciones para personalizar la pantalla del teléfono.

## 2.1 Fondo de Pantalla

Le permite seleccionar el tipo de fondo que se muestra en el teléfono.

1. Oprima –, #, 2, 1.
2. Resalte **Mis Imágenes/ Predeterminados/ Comprar Gráficos** y oprima OK.
3. Oprima OK **Ver** para obtener una vista previa del fondo de pantalla o la tecla de opción izquierda – **Fijado** para establecer el fondo de pantalla en el teléfono.

## 2.2 Iluminación

Le permite fijar la duración de iluminación de la luz de fondo.

1. Oprima –, #, 2, 2.
2. Resalte **Pantalla/ Teclado/ Brillo** y oprima OK.
3. Use para resaltar un ajuste y luego oprima OK.

## 2.3 Bloqueo Automático

Le permite establecer el bloqueo automático.

1. Oprima [−], [#J], [2T], [3Y].
2. Resalte **Activar** o **Desactivar** y oprima [OK].

## 2.4 Estilo de Menú

Le permite ver el menú en vista de Iconos o Lista.

1. Oprima [−], [#J], [2T], [4F].
2. Resalte **Iconos** o **Lista** y oprima [OK].

## 2.5 Idiomas (Languages)

Le permite usar la función bilingüe según su preferencia. Elija entre inglés y español.

1. Oprima [−], [#J], [2T], [5G].
2. Use [^v] para resaltar **English** o **Español** y luego oprima [OK].

## 2.6 Relojes & Calendario

Le permite elegir el tipo de reloj que se muestra en la pantalla LCD principal.

1. Oprima [−], [#J], [2T], [6H].
2. Use [< >] para desplazarse por **Normal/ Analógico/ Digital 12h/ Digital 24h/ Dos Ciudades/ Calendario/ Inactivo** y oprima [OK] **Fijado**.

## 2.7 Configuraciones de Fuente

Permite que usted seleccione el tipo de fuente que se muestra en la pantalla LCD.

1. Oprima [−], [#J], [2T], [7C].

2. Resalte **Tipo de Fuente/ Fuentes de Marcación/ Tamaño de Fuente** y oprima OK.

3. Use para resaltar una opción y oprima OK.

Opciones para Tipo de Fuente

**LG Gothic/ LG Greentea/ LG Mìnt/ LG Round/ LG Secret**

Opciones de Fuentes de Marcación

**Digital/ Blackboard/ Sketchbook/ Sky/ Básico**

Opciones para Tamaño de Fuente

**Normal/ Grande**

## 2.8 Predicción de Palabras

Le permite activar la predicción de palabras, una función que usa la entrada de texto pasado para predecir cual va a ser su siguiente palabra.

1. Oprima –, #J, 2T, 8V.

2. Use para resaltar **Activo/ Inactivo** y luego oprima OK.

# 3. Seguridad

El menú Seguridad le permite asegurar electrónicamente el teléfono.

## 3.1 Bloquear de Telefono

Evita el uso no autorizado del teléfono. Una vez bloqueado, el teléfono queda en modo restringido hasta que se introduzca el código de

bloqueo. Puede recibir llamadas y seguir haciendo llamadas de emergencia. Puede modificar el código de bloqueo con el submenú Cambiar Código de Bloqueo en el menú Seguridad.

1. Oprima [–], [#J], [3Y].
2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos.

   El código de bloqueo es normalmente los 4 últimos dígitos de su número de teléfono.
3. Oprima [1R] **Bloqueo de Teléfono**.
4. Use [^v] para resaltar una opción y oprima [OK].

**Desbloquear** El teléfono se mantiene desbloqueado hasta que es bloqueado manualmente.

**Bloquear** Bloquea el teléfono. Al estar bloqueado, puede recibir llamadas entrantes o hacer llamadas sólo a números de emergencia.

**Al Encender** El teléfono está bloqueado al encenderlo.

## 3.2 Cámara Deshabilitada

Le permite restringir la Cámara.

1. Oprima [–], [#J], [3Y].
2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos.
3. Oprima [2T] **Cámara Deshabilitada**.

4. Use para resaltar **Desbloq/ Bloq.** y luego oprima OK .

## 3.3 Cambiar Código de Bloqueo

Le permite introducir un nuevo código de bloqueo de cuatro dígitos.

1. Oprima , , .
2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos.
3. Oprima **Cambiar Código de Bloqueo** y seleccione **Teléfono** o **Cámara**.
4. Introduzca un nuevo código de bloqueo de cuatro dígitos.
5. Para confirmar, el teléfono le pedirá que introduzca el nuevo código una vez más.

## 3.4 Reestablecer Config. Originales

Allows you to reset your phone to the factory default settings.

1. Oprima , , .
2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos.
3. Oprima **Reestablecer Config. Originales.**
4. Un mensaje se muestra que dice "Las preferencias serán configuradas a valor orifinal de fábrica. Oprima <OK> para continuar." Oprima OK .
5. Use para resaltar **Revertir** o **Cancelar** y oprima OK .

## 4. Config. De Llamada

El menú de Config. de Llamada le permite decidir cómo maneja el teléfono las llamadas de entrada y de salida.

### 4.1 Opciones de Contestar

Le permite determinar cómo contestar una llamada entrante.

1. Oprima [−], [#J], [4F], [1R].
2. Use [^v] para resaltar **Sólo Tecla SEND/ Cualquier Tecla/ Auto. con Manos Libres** y oprima [OK].

### 4.2 Vover a Llamar Autom

Le permite establecer el tiempo que el teléfono esperará antes de remarcar automáticamente un número cuando falla una llamada de salida.

1. Oprima [−], [#J], [4F], [2T].
2. Use [^v] para resaltar **Activo/ Cada 10 Segundos/ Cada 30 Segundos/ Cada 60 Segundos** y luego oprima [OK].

### 4.3 Marcación Rápida

Le permite iniciar un Marcado Veloz al mantener oprimido el número de Marcado Veloz. Si establecido a Apagado, los números de Marcado Veloz designados en sus Contactos no funcionarán.

1. Oprima [−], [#J], [4F], [3Y].
2. Use [^v] para **Activo/ Inactivo** y luego oprima [OK].

## 4.4 Modo Avión

Permite usar sólo las funciones de su teléfono que no requieren comunicaciones inalámbricas.

1. Oprima –, #J, 4F, 4F.
2. Lea la adventencia y oprima OK para continuar.
3. Use ⌃⌄ para resaltar **Activo/ Inactivo** y luego oprima OK.

## 4.5 Modo TTY

Le permite conectar un dispositivo TTY (teclado para personas con problemas de audición) para comunicarse con personas que también lo usen. Un teléfono con compatibilidad TTY puede traducir carácteres escritos a voz. La voz también puede traducirse en carácteres y mostrarse en el TTY.

1. Oprima –, #J, 4F, 5G.
2. Lea la advertencia oprima OK para continuar.
3. Use ⌃⌄ para resaltar **Todo TTY / TTY + Voz/ TTY + Escuchar/ TTY Inactivo** y luego oprima OK.

# 5. Sistema

El menú Sistema le permite designar configuraciones específicas de red del sistema.

## 5.1 Red

### 5.1.1 Selec de Sistema

Le permite configurar el entorno de administración del productor del teléfono. Deje esta configuración como predeterminada a menos que desee alterar la selección del

sistema como se lo haya indicado su proveedor de servicio.

1. Oprima [–], [#J], [5G], [1R], [1R].

2. Use [^v] para resaltar **Sólo Base/ Automático A/ Automático B** y oprima [OK].

### 5.1.2 Sistema de Servicio

Identifica el número de canal de un sistema de servicio y un número SID. Esta información es sólo para asistencia técnica.

1. Oprima [–], [#J], [5G], [1R], [2T].

## 5.2 Ubicación

Le permite activar la función Ubicación. Si activada, los servicios basados en la ubicación pueden acceder la información de ubicación asistida por satélites de su GPS (Sistema de posicionamiento global).

1. Oprima [–], [#J], [5G], [2T].

2. Use [^v] para resaltar **Ubicación Activada** o **Sólo E911** y luego oprima [OK].

**Nota**

Las señales de satélite GPS no siempre se transmiten, especialmente si hay malas condiciones atmosféricas o ambientales, bajo techo y en otros casos.

## 6. Memoria

Le permite ver información del estado de la memoria de su teléfono.

1. Oprima [−], [#J], [6H].
2. Use [^v] para resaltar **Memoria Reservada/ Multimedia** y oprima [OK].

## 7. Info del Teléfono

El menú Info de Teléfono le proporciona información específica del modelo de su teléfono.

1. Oprima [−], [#J], [7C].
2. Use [^v] para resaltar **Mi Número/ ESN/MEID/ Glosario de Iconos/ Versión** y oprima [OK].

# Por su seguridad

## Información importante

Esta guía del usuario contiene información importante acerca del uso y funcionamiento de este teléfono. Lea toda la información con cuidado para obtener un desempeño óptimo y para evitar cualquier daño o mal uso del teléfono. Cualquier cambio o modificación que no esté explícitamente aprobado en esta guía del usuario podría invalidar la garantía que tiene para este equipo. Todo cambio o modificación no aprobada expresamente por el fabricante podría anular la autoridad del usuario de operar el equipo.

## Antes de comenzar

### Instrucciones de seguridad

**¡ADVERTENCIA!** Para reducir la posibilidad de sufrir descargas eléctricas, no exponga el teléfono a áreas de mucha humedad, como serían el baño, una piscina, etc.

Almacene siempre el teléfono lejos del calor. Nunca almacene el teléfono en ambientes que puedan exponerlo a temperaturas menores a los 0 ˚C (3232 ˚F) o superiores a los 40 ˚C (104 ˚F), como por ejemplo al aire libre durante una tormenta de nieve o dentro del automóvil en un día caluroso. La exposición al frío o calor excesivos causará desperfectos, daños y posiblemente una falla catastrófica.

Sea cuidadoso al usar su teléfono cerca de otros dispositivos electrónicos. Las emisiones de radiofrecuencia del teléfono celular pueden afectar a equipos electrónicos cercanos que no estén adecuadamente blindados. Debe consultar con los

fabricantes de cualquier dispositivo médico personal, como sería el caso de marcapasos o audífonos para determinar si son susceptibles de recibir interferencia del teléfono celular. Apague el teléfono cuando esté en una instalación médica o en una gasolinera. Nunca coloque el teléfono en un horno de microondas, ya que esto hará que la batería estalle.

**IMPORTANTE** Antes de usar el teléfono, lea la INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DE TIA, en la página 73.

## Información de seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. Romper las reglas puede ser peligroso o ilegal. Se ofrece más información detallada en esta guía del usuario.

- No desarme la unidad. Llévela a un técnico de servicio calificado cuando se requiera trabajo de reparación.
- Manténgala alejado de aparatos eléctricos, tales como TV, radios y computadoras personales.
- La unidad debe mantenerse alejada de fuentes de calor, como radiadores o cocinas.
- No la deje caer.
- No someta esta unidad a vibración mecánica o golpe.
- La cubierta del teléfono podría dañarse si se lo envuelve o se lo cubre con un envoltorio de vinilo.
- Use un paño seco para limpiar el exterior de la unidad. (No use solventes tales como benceno, tíner o alcohol).

- No permita que la unidad entre en contacto con humo o polvo excesivo.
- No coloque el teléfono junto a tarjetas de crédito o boletos de transporte; puede afectar la información de las cintas magnéticas.
- No toque la pantalla con un objeto punzante; de lo contrario, podría dañar el teléfono.
- No exponga el teléfono al contacto con líquidos o humedad.
- Use los accesorios tales como auriculares con precaución. No toque la antena innecesariamente.

## Información y cuidado de las tarjetas de memoria

- La tarjeta de memoria no puede usarse para grabar datos protegidos por derechos de reproducción.
- Mantenga la tarjeta de memoria fuera del alcance de los niños.
- No deje la tarjeta de memoria en lugares extremadamente calientes.
- No desarme ni modifique la tarjeta de memoria.

## Información sobre la exposición a radiofrecuencias de la FCC

**¡ADVERTENCIA!** Lea esta información antes de hacer funcionar el teléfono.

En agosto de 1996, la Comisión federal de comunicaciones (FCC) de los

Estados Unidos, con su acción en el informe y orden FCC 96-326, adoptó una norma de seguridad actualizada para la exposición humana a la energía electromagnética de radiofrecuencias (RF) que emiten los transmisores regulados por la FCC. Esos lineamientos se corresponden con la norma de seguridad establecida previamente por los organismos de normas tanto de los EE. UU. como internacionales.

El diseño de este teléfono cumple con los lineamientos de la FCC y esas normas internacionales.

## PRECAUCIÓN

Utilice solamente la antena incluida y aprobada. El uso de antenas no autorizadas o modificaciones no autorizadas puede afectar la calidad de la llamada telefónica, dañar al teléfono, anular su garantía o dar como resultado una violación de las reglas de la FCC. No utilice el teléfono con una antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel, puede producirse una pequeña quemadura. Comuníquese con su distribuidor local para obtener un reemplazo de la antena.

## Funcionamiento en el cuerpo

Este dispositivo fue probado para operaciones típicas de uso en el cuerpo, con la parte posterior del teléfono a 2 cm (0,7979 pulgadas) del cuerpo del usuario. Para cumplir con los requisitos de exposición a RF de la FCC, debe mantenerse una distancia mínima de 2 cm (0,7979 pulgadas) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. No

deben utilizarse clips para cinturón, fundas y accesorios similares de otros fabricantes que tengan componentes metálicos. Los accesorios usados sobre el cuerpo que no pueden mantener una distancia de 2cm (0,79 pulgadas) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono, y que no han sido probados para operaciones típicas de uso en el cuerpo, tal vez no cumplan con los límites de exposición a RF de la FCC y deben evitarse.

## Cumplimiento de clase B según el artículo 15 de la FCC

Este dispositivo y sus accesorios cumplen con el artículo 15 de las reglas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:(1) Este dispositivo y sus accesorios no podrán causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo y sus accesorios deben aceptar cualquier interferencia que reciban, incluida la que pudiera causar un funcionamiento indeseable.

## Declaración del artículo 15.105

Este equipo ha sido evaluado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, conforme el artículo 15 de las reglas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para brindar una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, podría causar interferencia dañina para las comunicaciones radiales. Sin

embargo, no existe garantía de que la interferencia no se produzca en una instalación en particular.

Si este equipo ocasiona una interferencia dañina en la recepción de televisión (lo cual puede determinarse al encender y apagar el equipo), se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia a través de la aplicación de una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en una toma de un circuito diferente de aquél al que está conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

## Precauciones con la batería

- No desarme, abra, aplaste, doble, deforme, perfore ni ralle el teléfono.
- No modifique ni vuelva a armar la batería, no intente introducirle objetos extraños, no la sumerja ni exponga al agua u otros líquidos, no la exponga al fuego, explosión u otro peligro.
- Solo use la batería para el sistema especificado.
- Sólo use la batería con un sistema de carga que haya sido certificado con el sistema en función de este estándar. El uso de una batería o un cargador no calificado puede presentar

peligro de incendio, explosión, escape u otro riesgo.

- No le provoque un cortocircuito a la batería ni permita que objetos metálicos conductores entren en contacto con los terminales de la batería.
- Sólo reemplace la batería con otra que haya sido certificada con el sistema según este estándar, IEEE-Std-1725-200x. El uso de una batería no calificada puede presentar peligro de incendio, explosión, escape u otro riesgo.
- Deseche de inmediato las baterías usadas conforme las regulaciones locales.
- Si los niños usan la batería, se los debe supervisar.
- Evite dejar caer el teléfono o la batería. Si el teléfono o la batería se cae, en especial en una superficie rígida, y el usuario sospecha que se han ocasionado daños, lleve el teléfono o la batería a un centro de servicio para revisión.
- El uso inadecuado de la batería puede resultar en un incendio, una explosión u otro peligro.
- El manual del usuario de los dispositivos host que utilizan un puerto USB como fuente de carga debe incluir una declaración en la que se mencione que el teléfono sólo debe conectarse a productos que tienen el logotipo USB-IF o que completaron el programa de conformidad USB-IF.

## Precauciones con el adaptador (cargador)

- El uso del cargador de batería incorrecto podría dañar su teléfono y anular la garantía.
- El adaptador o cargador de batería están diseñados sólo para ser usados en ambientes cerrados.
- No exponga el adaptador o cargador de baterías a la luz directa del sol, ni lo utilice en sitios con elevada humedad, como por ejemplo el baño.

## Evite daños en el oído

- Los daños en el oído pueden ocurrir debido a la constante exposición a sonidos demasiado fuertes durante períodos prolongados. Por lo tanto recomendamos que usted no encienda o apague el teléfono cerca de su oído. Así mismo se recomienda que la música y el nivel de volumen sean razonables.
- Si escucha música mientras conduce, asegúrese de hacerlo a un volumen razonable para que pueda ser consciente de lo que ocurre a su alrededor. Esto es particularmente importante cuando intenta cruzar una calle.

## Información de seguridad de TIA

Aquí se incluye la información completa de seguridad de la TIA (Asociación de la industria de las telecomunicaciones) sobre teléfonos inalámbricos de mano. La inclusión en el manual del usuario del texto referente a Marcapasos, audífonos para sordera y otros

dispositivos médicos es obligatoria para obtener la certificación CTIA. El uso del lenguaje restante de la TIA se recomienda cuando resulte pertinente.

## Exposición a las señales de radiofrecuencia

El teléfono inalámbrico manual portátil es un transmisor y receptor de radio de baja energía. Cuando está encendido, recibe y también envía señales de radiofrecuencia (RF).

En agosto de 1996, la Comisión federal de comunicaciones (FCC) de los EE. UU. adoptó lineamientos de exposición a RF con niveles de seguridad para teléfonos inalámbricos de mano. Esos lineamientos se corresponden con la norma de seguridad establecida previamente por los organismos de normas tanto de los EE. UU. como internacionales:

ANSI C9595.1 (1992)
*Informe NCRP 86 (1986)

ICNIRP (1996)

Estos estándares se basaron en evaluaciones amplias y periódicas de la literatura científica pertinente. Por ejemplo, más de 120 científicos, ingenieros y médicos de universidades, instituciones de salud gubernamentales y la industria analizaron el corpus de investigación disponible para desarrollar el estándar ANSI (C9595.1).

* Instituto de estándares nacionales de los EE. UU., Consejo nacional para las mediciones y la protección contra la radiación, Comisión internacional de protección contra la radiación no ionizante.

El diseño de su teléfono cumple los lineamientos de la FCC (y esas normas internacionales).

## Cuidado de la antena

Utilice solamente la antena incluida o una antena de reemplazo aprobada. Las antenas, modificaciones o accesorios no autorizados pueden dañar el teléfono y violar los reglamentos de la FCC.

## Funcionamiento del teléfono

**POSICIÓN NORMAL:**
Sostenga el teléfono como cualquier otro teléfono con la antena apuntando hacia arriba por sobre su hombro.

## Sugerencias para un funcionamiento más eficiente

Para que su teléfono funcione con la máxima eficiencia:

- No toque la antena innecesariamente cuando esté usando el teléfono. El contacto con la antena afecta la calidad de la llamada y puede ocasionar que el teléfono funcione a un nivel de potencia mayor que el que necesitaría de otro modo.

## Manejo

Compruebe las leyes y los reglamentos referidos al uso de teléfonos inalámbricos en las áreas donde usted maneja. Obedézcalos siempre. Igualmente, si va a usar el teléfono mientras maneja, por favor:

- Preste toda su atención al manejo, manejar con seguridad es su primera responsabilidad;
- Use la operación de manos libres, si la tiene.
- Salga del camino y estaciónese antes de hacer o recibir una llamada si las condiciones de manejo así lo demandan.

## Dispositivos electrónicos

La mayoría del equipo electrónico moderno está blindado contra las señales de RF. Sin embargo, algunos equipos electrónicos pueden no estar blindados contra las señales de RF de su teléfono inalámbrico.

## Marcapasos

La Asociación de fabricantes del sector de la salud recomienda mantener al menos 15 cm (6 pulgadas) de distancia entre el teléfono inalámbrico y el marcapasos para evitar posibles interferencias con el marcapasos. Estas recomendaciones son coherentes con las investigaciones independientes y las recomendaciones de Investigación en tecnología inalámbrica.

Las personas con marcapasos:

- Deben SIEMPRE mantener el teléfono a más de quince centímetros (seis pulgadas) del marcapasos cuando el teléfono esté encendido;
- No deben llevar el teléfono en un bolsillo del pecho.

- Deben usar el oído opuesto al marcapasos para reducir la posibilidad de interferencia.
- Si tiene cualquier motivo para sospechar que está ocurriendo una interferencia, apague el teléfono inmediatamente.

## Audífonos

Es posible que algunos teléfonos inalámbricos digitales interfieran con algunos audífonos. En caso de interferencia, es conveniente que consulte a AT&T.

## Otros dispositivos médicos

Si usa cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de dicho dispositivo para saber si está adecuadamente blindado contra la energía de RF externa. Es posible que su médico pueda ayudarlo a conseguir dicha información.

## Centros de atención médica

Apague el teléfono cuando se encuentre en instalaciones de asistencia médica en las que haya letreros que así lo indiquen. Los hospitales o las instalaciones de atención médica pueden emplear equipos que podrían ser sensibles a la energía de RF externa.

## Vehículos

Las señales de RF pueden afectar a los sistemas electrónicos mal instalados o blindados de manera inadecuada en los vehículos automotores. Compruebe con el fabricante o con su representante respecto de su vehículo.

También debería consultar al fabricante de cualquier equipo que le haya añadido a su vehículo.

## Instalaciones con letreros

Apague el teléfono en cualquier instalación donde así lo exijan los letreros de aviso.

## Aviones

Los reglamentos de la FCC prohíben el uso del teléfono en el aire. Apague el teléfono antes de abordar una nave aérea.

## Áreas de explosivos

Para evitar la interferencia con operaciones de explosión, apague el teléfono cuando esté en un "área de explosiones" o en áreas con letreros que indiquen: "Apague los radios de dos vías". Obedezca todos los letreros e instrucciones.

## Atmósfera potencialmente explosiva

Apague el teléfono cuando esté en un área con una atmósfera potencialmente explosiva y obedezca todos los letreros e instrucciones. Las chispas en dichas áreas pueden causar una explosión o un incendio que den como resultado lesiones personales o incluso la muerte.

Las áreas con una atmósfera potencialmente explosiva están claramente marcadas con frecuencia, pero no siempre. Entre las áreas potenciales tenemos: áreas de abastecimiento de combustible (como las estaciones de gasolina); áreas bajo la cubierta en navíos; instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos, vehículos que usan gas de petróleo

licuado (como el propano o el butano), áreas donde el aire contiene sustancias o partículas (como granos, polvo o polvillos metálicos) y cualquier otra área donde normalmente se le indicaría que apague el motor de su vehículo.

## Para vehículos equipados con bolsas de aire

Una bolsa de aire se infla con gran fuerza. NO coloque objetos, incluido el equipo inalámbrico, ya sea instalado o portátil, en el área que está sobre el airbag o en el área donde se despliega el airbag. Si el equipo inalámbrico del interior del vehículo está mal instalado y se infla la bolsa de aire, pueden producirse graves lesiones.

## Seguridad del cargador y del adaptador

- El cargador y el adaptador están diseñados solo para ser usados bajo techo.

## Información y cuidado de la batería

- Deshágase de la batería correctamente o llévela a su proveedor de servicios inalámbricos para que sea reciclada.
- La batería no necesita estar totalmente descargada para cargarse.
- Use únicamente cargadores aprobados por LG que sean específicamente para el modelo de su teléfono, ya que están diseñados para maximizar la vida útil de la batería.
- No desarme ni golpee la

batería porque eso podría provocar descarga eléctrica, corto circuito o incendio. Almacene la batería en un sitio alejado del alcance de los niños.

- Mantenga limpios los contactos de metal de la batería.
- Reemplace la batería cuando ya no tenga un desempeño aceptable.
  La batería puede recargarse varios cientos de veces antes de necesitar ser reemplazada.
- Cargue la batería después de períodos prolongados sin usar el teléfono para maximizar la vida útil de la misma.
- La vida útil de la batería será distinta en función de los patrones de uso y las condiciones medioambientales.
- El uso extendido de la luz de fondo, del mininavegador y de los kits de conectividad de datos afectan la vida útil de la batería y los tiempos de conversación y espera.
- La función de autoprotección de la batería interrumpe la alimentación del teléfono cuando su operación esté en un estado anormal. En este caso, extraiga la batería del teléfono, vuelva a instalarla y encienda el teléfono.
- La vida útil real de la batería dependerá de la configuración de la red, de las configuraciones del producto, los patrones de uso, la batería y las condiciones del medioambiente.

## Peligros de explosión, descargas eléctricas e incendio

- No coloque el teléfono en sitios expuestos a exceso de polvo y mantenga la distancia mínima requerida entre el cable de alimentación y las fuentes de calor.
- Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar el teléfono, y limpie la clavija de alimentación cuando esté sucia.
- Al usar la clavija de alimentación, asegúrese de que esté conectada firmemente. En caso contrario, puede provocar calor excesivo o incendio.
- Si coloca el teléfono en un bolsillo o bolso sin cubrir el receptáculo (clavija de alimentación), los artículos metálicos (tales como una moneda, clip o pluma) pueden provocarle un corto circuito al teléfono. Siembre cubra el receptáculo cuando no se esté usando.
- No le provoque un corto circuito a la batería. Los artículos metálicos como monedas, clips o plumas en el bolsillo o bolso pueden provocar al moverse un cortocircuito en los terminales + y – de la batería (las tiras de metal de la batería). El cortocircuito de los terminales podría dañar la batería y ocasionar una explosión.

## Aviso general

- Usar una batería dañada o introducir la batería en la boca pueden causar graves lesiones.

- No coloque cerca del teléfono artículos que contengan componentes magnéticos como tarjetas de crédito, tarjetas telefónicas, libretas de banco o boletos del metro. El magnetismo del teléfono puede dañar los datos almacenados en la tira magnética.
- Hablar por el teléfono durante un período de tiempo prolongado puede reducir la calidad de la llamada debido al calor generado durante la utilización.
- Cuando el teléfono no se usa durante mucho tiempo, déjelo en un lugar seguro con el cable de alimentación desconectado.
- El uso del teléfono cerca de equipo receptor (como un televisor o radio) puede causar interferencia el teléfono.
- No use el teléfono si la antena está dañada. Si una antena dañada toca la piel, puede causar una ligera quemadura. Comuníquese con un Centro de servicio autorizado LG para que reemplacen la antena dañada.
- No sumerja el teléfono en agua. Si esto ocurre, apáguelo de inmediato y extraiga la batería. Si el teléfono no funciona, llévelo a un Centro de servicio autorizado LG.
- No pinte el teléfono.
- Los datos guardados en el teléfono se pueden borrar al usar de manera incorrecta el teléfono, repararlo o actualizar el software. Haga

una copia de seguridad de los números de teléfono importantes. (También podrían borrarse los tonos de timbre, mensajes de texto, mensajes de voz, imágenes y videos). El fabricante no es responsable de daños debidos a la pérdida de datos.

- Al usar el teléfono en lugares públicos, establezca el tono de timbre en vibración para no molestar a otras personas.
- No apague o encienda el teléfono cuando se lo ponga al oído.

## Actualización de la FDA para los consumidores

Actualización para los consumidores sobre teléfonos celulares del centro de dispositivos médicos y salud radiológica de la Administración de alimentos y drogas de los EE. UU. (FDA, por su sigla en inglés).

**1. ¿Representan un riesgo para la salud los teléfonos inalámbricos?**

La evidencia científica disponible no muestra que haya ningún problema de salud asociado con el uso de teléfonos inalámbricos. Sin embargo, no hay pruebas de que los teléfonos inalámbricos sean totalmente seguros. Cuando los teléfonos inalámbricos se usan emiten niveles bajos de energía de radiofrecuencia (RF) en el rango de las microondas. También emiten muy bajos niveles de RF cuando están en la pantalla de inicio. -Mientras que altos niveles de RF pueden producir efectos en la salud

(calentando los tejidos), la exposición a RF de bajo nivel no produce efectos de calentamiento y no causa efectos conocidos adversos para la salud. Muchos estudios sobre la exposición a RF de bajo nivel no han encontrado ningún efecto biológico. Algunos estudios han sugerido que puede haber algunos efectos biológicos,

pero tales conclusiones no se han visto confirmadas por investigaciones adicionales. En algunos casos, los investigadores han tenido dificultades en reproducir tales estudios o en determinar los motivos por los que los resultados no son consistentes.

**2. ¿Cuál es el papel de la FDA respecto de la seguridad de los teléfonos inalámbricos?**

Según las leyes, la FDA no comprueba la seguridad de los productos para el consumidor que emitan radiación antes de que puedan venderse, como sí lo hace con los nuevos medicamentos o dispositivos médicos. No obstante, la agencia tiene autoridad para tomar medidas si se demuestra que los teléfonos inalámbricos emiten energía de radiofrecuencia en un nivel que sea peligroso para el usuario. En tal caso, la FDA podría exigir a los fabricantes de teléfonos inalámbricos que informaran a los usuarios del riesgo para la salud y reparen, reemplacen o saquen del mercado los teléfonos de modo que deje de existir el riesgo.

Aunque los datos científicos existentes no justifican que la FDA emprenda acciones reglamentarias, la agencia ha instado a la industria de los teléfonos inalámbricos para

que dé determinados pasos, entre ellos los siguientes:

Apoyar la necesaria investigación sobre los posibles efectos biológicos de RF del tipo que emiten los teléfonos inalámbricos;

Diseñar teléfonos inalámbricos de tal modo que se minimice la exposición del usuario a RF que no sea necesaria para la función del dispositivo y

Cooperar para dar a los usuarios de teléfonos inalámbricos la mejor información sobre los posibles efectos del uso de los teléfonos inalámbricos sobre la salud humana.

La FDA pertenece a un grupo de trabajo interinstitucional de dependencias federales que tienen responsabilidad en distintos aspectos de la seguridad de las RF para garantizar la coordinación de esfuerzos a nivel federal. Las siguientes instituciones pertenecen a este grupo de trabajo:

National Institute for Occupational Safety and Health (Instituto nacional para la seguridad y salud laborales)

Environmental Protection Agency (Agencia de protección medioambiental)

Occupational Safety y Health Administration (Administración de la seguridad y salud laborales)

Administración Nacional de Telecomunicaciones e Información

El National Institutes of Health (Institutos nacionales de salud) también participa en algunas actividades del grupo de trabajo interinstitucional.

La FDA comparte las responsabilidades

reglamentarias sobre los teléfonos inalámbricos con la Comisión federal de comunicaciones (FCC). Todos los teléfonos que se venden en los EE.  UU. deben cumplir con los lineamientos de seguridad de la FCC que limitan la exposición a la RF. La FCC depende de la FDA y de otras instituciones de salud para las cuestiones de seguridad de los teléfonos inalámbricos.

La FCC también regula las estaciones de base de las cuales dependen los teléfonos inalámbricos. Mientras que estas estaciones de base funcionan a una potencia mayor que los teléfonos inalámbricos mismos, la exposición a RF que recibe la gente de estas estaciones de base es habitualmente miles de veces menor de la que pueden tener procedente de los teléfonos inalámbricos. Las estaciones de base por tanto no están sujetas a las cuestiones de seguridad que se analizan en este documento.

**3. ¿Qué tipos de teléfonos son sujetos de esta actualización?**

El término “teléfonos inalámbricos” se refiere a los teléfonos inalámbricos de mano con antenas interconstruidas que a menudo se denominan teléfonos “celulares”, “móviles” o “PCS”. Estos tipos de teléfonos inalámbricos pueden exponer al usuario a energía de RF mensurable debido a la poca distancia entre el teléfono y la cabeza del usuario. Estas exposiciones a RF están limitaras por los lineamientos de seguridad de la FCC que se desarrollaron con indicaciones de la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. Cuando el teléfono se encuentra a distancias mayores

del usuario, la exposición a RF es drásticamente menor, porque la exposición a RF de una persona disminuye rápidamente al incrementarse la distancia de la fuente. Los llamados “teléfonos inalámbricos” que tienen una unidad de base conectada al cableado telefónico de una casa habitualmente funcionan a niveles de potencia mucho menores y por tanto producen exposiciones a RF que están muy por debajo de los límites de seguridad de la FCC.

**4. ¿Cuáles son los resultados de la investigación que ya se ha realizado?**

La investigación realizada hasta la fecha ha producido resultados contradictorios y muchos estudios han sufrido de fallas en sus métodos de investigación. Los experimentos realizados en animales que investigan los efectos de la exposición a la energía de RF característica de los teléfonos inalámbricos generaron resultados contradictorios que, por lo general, no pueden repetirse en otros laboratorios. Unos pocos estudios con animales, sin embargo, sugieren que bajos niveles de RF podrían acelerar el desarrollo del cáncer en animales de laboratorio. Sin embargo, muchos de los estudios que mostraron un desarrollo de tumores aumentado usaron animales que habían sido alterados genéticamente o tratados con sustancias químicas causantes de cáncer de modo que estuvieran predispuestos a desarrollar cáncer aún sin la presencia de una exposición a RF. Otros estudios expusieron a los animales a RF durante períodos de hasta 22 horas al día. Estas condiciones no se asemejan a las condiciones bajo

las cuales la gente usa los teléfonos inalámbricos, de modo que no sabemos con certeza qué significan los resultados de dichos estudios para la salud humana. Se han publicado tres grandes estudios epidemiológicos desde diciembre de 2000. Juntos, estos estudios investigaron cualquier posible asociación entre el uso de teléfonos inalámbricos y cáncer primario del cerebro, glioma, meningioma o neuroma acústica, tumores cerebrales o de las glándulas salivales, leucemia u otros cánceres. Ninguno de los estudios demostró la existencia de ningún efecto dañino para la salud originado en la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos. No obstante, ninguno de los estudios puede responder a preguntas sobre la exposición a largo plazo, ya que el período promedio de uso del teléfono en estos estudios fue de alrededor de tres años.

**5. ¿Qué investigaciones se necesitan para decidir si la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos representa un riesgo para la salud?**

Una combinación de estudios de laboratorio y estudios epidemiológicos de gente que realmente utiliza teléfonos inalámbricos si proporcionaría algunos de los datos necesarios.

Dentro de algunos años se podrán realizar estudios de exposición animal durante toda la vida. Sin embargo, se necesitarían grandes cantidades de animales para proporcionar pruebas confiables de un efecto promotor del cáncer, si existiera. Los estudios

epidemiológicos pueden proporcionar datos directamente aplicables a poblaciones humanas, pero puede ser necesario un seguimiento de 10 años o más para proporcionar respuestas acerca de algunos efectos sobre la salud, como lo sería el cáncer. Esto se debe a que al intervalo entre el momento de la exposición a un agente cancerígeno y el momento en que se desarrollan los tumores, en caso de hacerlo, puede ser de muchos, muchos años. La interpretación de los estudios epidemiológicos se ve entorpecida por la dificultad de medir la exposición real a RF durante el uso cotidiano de los teléfonos inalámbricos. Muchos factores afectan esta medición, como el ángulo al que se sostiene el teléfono, o el modelo de teléfono que se usa.

**6. ¿Qué está haciendo la FDA para averiguar más acerca de los posibles efectos en la salud de la RF de los teléfonos inalámbricos?**

La FDA está trabajando con el Programa nacional de toxicología de los Estados Unidos y con grupos de investigadores de todo el mundo para garantizar la conducción de estudios de alta prioridad en animales con el fin de tratar importantes cuestiones sobre los efectos de la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF). La FDA ha sido un participante líder del Proyecto de campos electromagnéticos (EMF) internacional de la Organización mundial de la salud desde su creación en 1996. Un influyente resultado de este trabajo ha sido el

desarrollo de una agenda detallada de necesidades de investigación que ha impulsado el establecimiento de nuevos programas de investigaciones en todo el mundo. El proyecto también ha ayudado a desarrollar una serie de documentos de información pública sobre temas del EMF. La FDA y la Asociación de Internet y telecomunicaciones celulares (CTIA, por su sigla en inglés) tienen un acuerdo formal de desarrollo e investigación cooperativa (CRADA, por su sigla en inglés) para investigar la seguridad de los teléfonos inalámbricos. La FDA proporciona la supervisión científica, recibiendo informes de expertos de organizaciones gubernamentales, de la industria y académicas. La investigación patrocinada por la CTIA se realiza por medio de contratos con investigadores independientes. La investigación inicial incluirá tanto estudios de laboratorio como estudios de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El CRADA también incluirá una amplia evaluación de las necesidades de investigación adicionales en el contexto de los más recientes desarrollos de investigación del mundo.

**7. ¿Cómo puedo averiguar cuánta exposición a energía de radiofrecuencia puedo recibir al usar mi teléfono inalámbrico?**

Todos los teléfonos vendidos en los Estados Unidos deben cumplir con las pautas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) que limitan las exposiciones a la energía de radiofrecuencia (RF). La FCC estableció esos lineamientos asesorada por la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. El límite de la FCC para la

exposición a RF de teléfonos inalámbricos se ha fijado a una Tasa de absorción específica (Specific Absorption Rate, SAR) de 1,6 watt por kilogramo (1,6 W/kg). El límite de la FCC es consistente con los estándares de seguridad desarrollados por el Instituto de ingeniería eléctrica y electrónica (Institute of Electrical and Electronic Engineering, IEEE) y el Consejo nacional para la protección y medición de la radiación (National Council on Radiation Protection and Measurement). El límite de exposición toma en consideración la capacidad del cuerpo de eliminar el calor de los tejidos que absorben energía de los teléfonos inalámbricos y se ha fijado muy por debajo de los niveles que se sabe que tienen algún efecto. Los fabricantes de teléfonos inalámbricos deben informar a la FCC del nivel de exposición a RF de cada modelo de teléfono. El sitio Web de la FCC (http://www.fcc.gov/oet/rfsafety) ofrece direcciones para ubicar el número de certificación de la FCC en su teléfono de modo que puede encontrar el nivel de exposición a RF de su teléfono en la lista que aparece en línea.

**8. ¿Qué ha hecho la FDA para medir la energía de radiofrecuencia que proviene de los teléfonos inalámbricos?**

El Instituto de Ingenieros eléctricos y electrónicos (IEEE) está desarrollando un estándar técnico para la medición de la exposición a energía de radiofrecuencias (RF) proveniente de los teléfonos inalámbricos y otros dispositivos inalámbricos con la participación y el liderazgo de científicos e ingenieros de la

FDA. El estándar denominado "Práctica recomendada para determinar la Tasa de absorción específica (SAR) pico en el cuerpo humano debido a los dispositivos de comunicación inalámbrica: técnicas experimentales" establece la primera metodología coherente de pruebas para medir la tasa a la cual se depositan las RF en la cabeza de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El método de prueba usa un modelo de simulación de tejidos de la cabeza humana. Se espera que la metodología de pruebas de SAR estandarizada mejore notablemente la coherencia de las mediciones realizadas en distintos laboratorios con el mismo teléfono. La SAR es la medición de la cantidad de energía que absorben los tejidos, ya sea de todo el cuerpo o de una pequeña parte de él. Se mide en watts/kg (o miliwatts/g) de materia. Esta medición se emplea para determinar si un teléfono inalámbrico cumple con los lineamientos de seguridad.

**9. ¿Qué pasos puedo dar para reducir mi exposición a la energía de radiofrecuencia de mi teléfono inalámbrico?**

Si estos productos presentan un riesgo, cosa que en este momento no sabemos que ocurra, es probablemente muy pequeño. Pero si le interesa evitar incluso los riesgos potenciales, puede tomar algunas medidas simples para minimizar la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF). Dado que el tiempo es un factor clave en la cantidad de exposición que una persona puede recibir, la reducción del tiempo dedicado al uso de

teléfonos inalámbricos reducirá la exposición a RF. Si debe mantener conversaciones prolongadas con teléfonos inalámbricos todos los días, puede aumentar la distancia entre su cuerpo y la fuente de la RF, dado que el nivel de exposición cae drásticamente con la distancia. Por ejemplo, podría usar un auricular y llevar el teléfono inalámbrico lejos del cuerpo o usar teléfonos inalámbricos conectados a una antena remota. Nuevamente, los datos científicos no demuestran que los teléfonos inalámbricos sean dañinos. Pero si le preocupa la exposición a RF de estos productos, puede tomar medidas como las mencionadas anteriormente para reducir la exposición a RF proveniente del uso de teléfonos inalámbricos.

**10. ¿Qué hay del uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños?**

La evidencia científica no muestra ningún peligro para los usuarios de teléfonos inalámbricos, incluidos los niños y adolescentes. Si desea tomar medidas para reducir la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF), las medidas mencionadas anteriormente se aplican a los niños y adolescentes que usan teléfonos inalámbricos. La reducción del tiempo de uso de teléfonos inalámbricos y aumentar la distancia entre el usuario y la fuente de RF disminuirá la exposición a RF. Algunos grupos patrocinados por otros gobiernos nacionales han aconsejado que se desaliente el uso de teléfonos inalámbricos del todo para los niños. Por ejemplo, el gobierno del Reino Unido distribuyó volantes con una recomendación así en diciembre de 2000. Observaron que no hay

evidencias que indiquen que usar un teléfono inalámbrico cause tumores cerebrales ni otros efectos dañinos. Su recomendación para que se limitara el uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños era estrictamente precautoria, no estaba basada en ninguna evidencia científica de que exista ningún riesgo para la salud.

**11. ¿Qué hay de la interferencia de los teléfonos inalámbricos con el equipo médico?**

La energía de radiofrecuencia (RF) proveniente de los teléfonos inalámbricos puede interactuar con los dispositivos electrónicos. Por este motivo, la FDA ayudó al desarrollo de un método de prueba detallado para medir la interferencia electromagnética (EMI) de los teléfonos inalámbricos en los marcapasos implantados y los desfibriladores. El método de prueba ahora es parte de un estándar patrocinado por la Asociación para el avance de la instrumentación médica (Association for the Advancement of Medical instrumentation, AAMI). La versión final, un esfuerzo conjunto de la FDA, los fabricantes de dispositivos médicos y muchos otros grupos, se finalizó a fines de 2000. Este estándar permitirá a los fabricantes asegurarse de que los marcapasos y los desfibriladores estén a salvo de la EMI de teléfonos inalámbricos. La FDA ha probado audífonos para determinar si reciben interferencia de los teléfonos inalámbricos de mano y ayudó a desarrollar un estándar voluntario patrocinado por el Instituto de ingenieros eléctricos y electrónicos (IEEE).

Este estándar especifica los métodos de prueba y los requisitos de desempeño de los aparatos para la sordera y los teléfonos inalámbricos con el fin de que no ocurra ninguna interferencia cuando una persona use un teléfono "compatible" y un aparato para la sordera "compatible" al mismo tiempo. Este estándar fue aprobado por la IEEE en 2000. La FDA sigue supervisando el uso de los teléfonos inalámbricos para detectar posibles interacciones con otros dispositivos médicos. Si se determinara que se presenta una interferencia dañina, la FDA realizará las pruebas necesarias para evaluar la interferencia y trabajará para resolver el problema.

**12. ¿Dónde puedo hallar información adicional?**

Para obtener información adicional, por favor consulte los recursos siguientes:

La página web de la FDA sobre teléfonos inalámbricos

(http://www.fda.gov, seleccione la letra 'C' en el índice y elija Cell Phone (Teléfono celular).

Programa de seguridad de RF de la Comisión federal de comunicaciones (FCC)

(http://www.fcc.gov/oet/rfsafety)

Comisión internacional de protección contra la radiación no ionizante (http://www.icnirp.de)

Proyecto EMF internacional de la Organización mundial de la salud (OMS)

(http://www.who.int/peh-emf)

Junta nacional de protección radiológica (R.U.)

(http://www.hpa.org.uk/radiation)

## 10 consejos de seguridad para conductores

Un teléfono inalámbrico le

ofrece la extraordinaria capacidad de comunicarse por voz prácticamente en cualquier lugar y a cualquier hora. Las ventajas de los teléfonos inalámbricos van acompañadas de una gran responsabilidad por parte de los conductores.

Cuando conduzca un coche, la conducción es su primera responsabilidad.

Cuando utilice un teléfono inalámbrico y esté al volante, sea sensato y tenga presente los siguientes consejos:

1. Conozca su teléfono inalámbrico y sus funciones, como la marcación rápida y la marcación automática. Lea con atención el manual de instrucciones y conozca cómo aprovechar las valiosas funciones que la mayoría de los teléfonos ofrece, incluidas la marcación automática y la memoria. Asimismo, memorice el teclado del teléfono para que pueda utilizar la función de marcación rápida sin dejar de prestar atención a la carretera.
2. Cuando esté disponible, utilice un dispositivo de manos libres. Varios accesorios para teléfonos inalámbricos con manos libres están a su disposición actualmente. Tanto si elige un dispositivo montado e instalado para su teléfono inalámbrico como si utiliza un accesorio para teléfono con altavoz, saque partido de estos dispositivos si están a su disposición.
3. Coloque el teléfono inalámbrico en un lugar donde pueda alcanzarlo fácilmente. Asegúrese de que coloca el teléfono inalámbrico en un lugar de fácil alcance y donde pueda utilizarlo sin perder de vista

la carretera. Si recibe una llamada en un momento inoportuno, si es posible, deje que el correo de voz conteste en su lugar.

4. Termine las conversaciones que se produzcan en condiciones o situaciones de conducción peligrosa. Comunique a la persona con la que está hablando que está conduciendo; si fuera necesario, termine la llamada en situaciones de tráfico pesado o en las que las condiciones climatológicas comporten un peligro para la conducción. La lluvia, el aguanieve, la nieve y el hielo pueden ser peligrosos, así como un tráfico pesado. Como conductor, su principal responsabilidad es prestar atención a la carretera.

5. No tome notas ni busque números de teléfono mientras conduce. Si está leyendo una agenda o una tarjeta de visita, o si está escribiendo una lista de "tareas por hacer" mientras conduce, no está viendo lo que está haciendo. Es de sentido común. No se ponga en una situación peligrosa porque esté leyendo o escribiendo y no esté prestando atención a la carretera o a los vehículos cercanos.

6. Marque con cuidado y observe el tráfico; si es posible, realice las llamadas cuando no esté circulando o antes de ponerse en circulación. Intente planificar sus llamadas antes de iniciar el viaje o intente que éstas coincidan con los momentos en los que esté parado en una señal de Stop, en un semáforo en rojo o en cualquier otra situación en la que deba detenerse. Si

necesita marcar mientras conduce, siga este sencillo consejo: marque unos cuantos números, compruebe la carretera y los espejos y luego siga marcando.

7. No mantenga conversaciones conflictivas o de gran carga emocional que puedan distraerle. Este tipo de conversaciones debe evitarse a toda costa, ya que lo distraen e incluso lo pueden poner en peligro cuando está al volante. Asegúrese de que la gente con la que está hablando sabe que está conduciendo y, si fuera necesario, termine aquellas conversaciones que puedan distraer su atención de la carretera.

8. Utilice el teléfono inalámbrico para pedir ayuda. Un teléfono inalámbrico es una de las mejores herramientas que posee para protegerse a usted y proteger a su familia en situaciones peligrosas; con el teléfono a su lado, sólo tres números lo separarán de la ayuda necesaria. Marque el 911 u otro número de emergencia local en caso de incendio, accidente de tráfico, peligro en la carretera o emergencia médica. Recuerde que es una llamada gratuita para su teléfono inalámbrico.

9. Utilice el teléfono inalámbrico para ayudar a otras personas en situaciones de emergencia. Un teléfono inalámbrico le ofrece la oportunidad perfecta para ser un “buen samaritano” en su comunidad. Si presencia un accidente de circulación, un delito o cualquier otra emergencia grave en la que haya vidas en peligro, llame

al 911 o a otro número de emergencia local, ya que también le gustaría que otros lo hicieran por usted.

10. Llame al servicio de asistencia en carretera o a un número de asistencia especial para situaciones que no sean de emergencia si fuera necesario. Durante la conducción encontrará situaciones que precisen de atención, pero no serán lo bastante urgentes como para llamar a los servicios de emergencia. Sin embargo, puede utilizar el teléfono inalámbrico para echar una mano. Si ve un vehículo averiado que no presenta un peligro grave, un semáforo roto, un accidente de tránsito leve donde nadie parece herido o un vehículo. que sabe que es robado, llame a la asistencia en ruta o a un número especial para asistencia de no emergencia desde el teléfono inalámbrico.

Para obtener más información, llame al 888-901-SAFE o visite nuestro sitio web http://www.ctia.org/

## Información al consumidor sobre la SAR (Tasa de absorción específica, Specific Absorption Rate)

Este modelo de teléfono cumple con los requisitos gubernamentales de exposición a las ondas de radio.

Su teléfono inalámbrico es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado y fabricado para que no supere los límites de emisión para la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Comisión federal de comunicaciones (FCC) del gobierno de los EE. UU. Estos límites son parte de extensos lineamientos y

establecen los niveles permitidos de energía de RF para la población general. Estos lineamientos están basados en estándares que desarrollaron organizaciones científicas independientes por medio de una evaluación periódica y exhaustiva de los estudios científicos. Los estándares incluyen un notable margen de seguridad diseñado para garantizar la seguridad de todas las personas sin importar su edad o estado de salud.

El estándar de exposición para los teléfonos celulares inalámbricos emplea una unidad de medida llamada Tasa de absorción específica o SAR. El límite de SAR establecido por la FCC es de 1,6 W/kg.* Las pruebas de SAR se llevan a cabo usando posiciones de operación estándar especificadas por la FCC con el teléfono transmitiendo en su nivel de potencia certificado más elevado en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque la SAR se determina al nivel de potencia más alto certificado, el nivel de SAR real del teléfono en funcionamiento puede estar muy por debajo del valor máximo. Dado que el teléfono está diseñado para funcionar a varios niveles de potencia para usar solamente la potencia necesaria para llegar a la red, en general mientras más cerca esté de una antena de estación de base inalámbrica, menor será la potencia que se emitirá.

Antes de que un modelo de teléfono esté disponible para su venta al público, debe ser probarse y certificarse ante la FCC que no supera el límite establecido por el requisito adoptado por el gobierno para la exposición segura. Las pruebas se realizan en posiciones y ubicaciones (por ejemplo, en la oreja y

llevándolo en el cuerpo) según lo demanda la FCC para cada modelo. El valor más elevado de la SAR para el teléfono cuando se lo probó para ser usado en el oído es de 1.22 W/kg y cuando se lo usa sobre el cuerpo, según lo descrito en este manual del usuario, es de 0.79 W/kg. (Las medidas para el uso en el cuerpo difieren entre los modelos de teléfonos, y dependen de los accesorios disponibles y los requerimientos de la FCC). Si bien pueden existir diferencias entre los niveles de SAR de diversos teléfonos y en varias posiciones, todos cumplen con el requisito del Gobierno para una exposición segura.

La FCC ha otorgado una Autorización de equipo para este modelo de teléfono con todos los niveles de SAR reportados y evaluados en cumplimiento de los lineamientos de emisión de RF de la FCC. La información de la SAR sobre este modelo de teléfono está archivada en la FCC y puede encontrarse en la sección Display Grant de http://www.fcc.gov/oet/fccid después de buscar en FCC ID BEJUN200.

Puede encontrar información adicional sobre tasas de absorción específicas en el sitio web de la Asociación de industrias de telecomunicaciones celulares (CTIA) en http://www.ctia.org.

* En los Estados Unidos y el Canadá, el límite de la SAR para teléfonos móviles usado por el público es de 1,6 watt/kg (W/kg) en un promedio de más de un gramo de tejido. El estándar incluye un margen sustancial de seguridad para dar una protección adicional al público y para tomar en cuenta cualquier variación en las mediciones.

## Compatibilidad de dispositivos de ayuda auditiva con teléfonos móviles

Cuando algunos teléfonos móviles se usan cerca de algunos dispositivos para la audición, (aparatos para la ayuda auditiva e implantes cocleares), los usuarios pueden detectar un ruido de zumbido, murmullo o rechinido. Algunos dispositivos para la audición son más inmunes que otros a este ruido de interferencia, y los teléfonos también varían en la cantidad de interferencia que generan. La industria de la telefonía celular ha desarrollado una clasificación para algunos de sus teléfonos celulares, para ayudar a los usuarios de dispositivos para la audición de modo que encuentren teléfonos que puedan ser compatibles con sus dispositivos para la audición. No se han clasificado todos los teléfonos. Los teléfonos clasificados tienen la clasificación en su caja o llevan una etiqueta en la caja. Las clasificaciones no son garantía. Los resultados variarán en función del dispositivo auditivo del usuario y su pérdida de audición. Si su dispositivo auditivo resultara ser vulnerable a la interferencia, es posible que no pueda usar satisfactoriamente un teléfono clasificado. Probar el teléfono con su dispositivo auditivo es la mejor forma de evaluarlo para sus necesidades personales.

**Clasificaciones M:** los teléfonos con clasificación M3 o M4 cumplen los requisitos de la FCC y probablemente generen menos interferencia con los dispositivos auditivos que los teléfonos no etiquetados. M4 la mejor o más alta de las dos clasificaciones.

**Clasificaciones T**: los teléfonos con clasificación T3 o T4

cumplen los requisitos de la FCC y es probable que sean más utilizables con la telebobina de un dispositivo auditivo (“interruptor T” o “interruptor de teléfono”) que los teléfonos no clasificados. T4 la mejor o más alta de las dos clasificaciones. (Tenga presente que no todos los dispositivos auditivos contienen telebobinas).

Los dispositivos para la audición también se pueden medir para determinar su inmunidad a este tipo de interferencia. El fabricante del dispositivo para la audición o un otorrinolaringólogo puede ayudarlo a encontrar resultados para su dispositivo de audición. Cuanto más inmune sea su aparato para la audición, menor probabilidad de que experimente ruido de interferencia con los teléfonos celulares.

Para garantizar que se mantenga la compatibilidad con los dispositivos de ayuda auditiva, deben deshabilitarse los transmisores secundarios como los componentes Bluetooth® durante las llamadas.

# Accesorios

Hay varios accesorios disponibles para su teléfono celular. Consulte a su distribuidor local para saber con cuáles cuenta. Los artículos opcionales se venden por separado.

## Cargador de Batería

El cargador de batería le permite recargar la batería de su teléfono.

## Batería

La batería estándar está disponible.

# Declaración De Garantía Limitada

***1. LO QUE CUBRE ESTA GARANTÍA:***

LG le ofrece una garantía limitada de que la unidad de suscriptor adjunta y sus accesorios incluidos estaran libres de defectos de materiales y mano de obra segun los terminos y condiciones siguientes:

(1) La garantía limitada del producto se prolonga durante DOCE (12) MESES contado a partir de la fecha de adquisicion del producto. El periodo de garantía restante QUINCE (15) MESES de la unidad que se esta reparando o sustituyendo se determinara mediante la presentacion del recibo de ventas original por la compra de la unidad.

(2) La garantía limitada se extiende solo al comprador original del producto y no es asignable ni transferible a ningun otro comprador o usuario final subsecuentes.

(3) Esta garantía solo es buena para el comprador original del producto durante el periodo de garantía siempre que sea en los EE.UU., incluidos Alaska, Hawaii, los territorios de los EE.UU. y todas las provincias canadienses.

(4) La carcasa externa y las partes cosmeticas estaran libres de defectos al momento de la distribucion, y por tanto no estaran cubiertas por los terminos de esta garantía limitada.

(5) A solicitud de LG, el consumidor debera aportar informacion aceptable para probar la fecha de compra.

(6) El cliente se hara cargo del costo de envio del producto al Departamento de servicio al cliente de LG. LG se hara cargo del costo de envio del producto de vuelta al consumidor despues de realizar el servicio segun esta garantía limitada.

***2. LO QUE NO CUBRE ESTA GARANTÍA:***

(1) Defectos o danos producto del uso del producto de una forma distinta de la normal y acostumbrada.

(2) Defectos o danos producto de un uso anormal, condiciones anormales, almacenamiento inadecuado, exposicion a humedad o agua, modificaciones no autorizadas, conexiones no autorizadas, reparacion no autorizada, mal uso, negligencia, abuso, accidentes, alteraciones, instalacion incorrecta o cualquier otro acto que no sea responsabilidad de LG, incluido el dano causado por la transportacion, fusibles fundidos y derrames de alimentos o liquidos.

(3) Rotura o danos a las antenas a menos que hayan sido ocasionadas directamente por defectos en los materiales o mano de obra.

(4) El consumidor debe notificar al Departamento de servicio al cliente de LG el supuesto defecto o desperfecto del producto durante el periodo de garantía limitada aplicable para hacer efectiva la garantía.

(5) Productos a los que se haya eliminado el numero de serie, o en los que este sea ilegible.

(6) Esta garantía limitada se otorga en lugar de cualquier otra garantía, explícita o implícita, de hecho o por lo dispuesto en las leyes, establecido por ellas o implicado, incluso, aunque de manera enunciativa y no limitativa, cualquier garantía implícita de comerciabilidad o adecuacion para un uso en particular.

(7) Danos resultantes del uso de accesorios no aprobados por LG.

(8) Todas las superficies de plastico y todas las demas piezas externas expuestas que se rayen o danen debido al uso normal por parte del cliente.

(9) Productos que hayan sido puestos en funcionamiento por encima de las limitaciones maximas indicadas.

(10) Productos utilizados u obtenidos en un programa de arrendamiento.

(11) Consumibles (como seria el caso de los fusibles).

### *3. LO QUE HARÁ LG:*

LG, a su exclusivo criterio, reparará, reemplazará o rembolsará el precio de compra de cualquier unidad que no

cumpla con la presente garantía limitada. LG puede, a su elección, optar por usar partes o unidades nuevas, restauradas o reacondicionadas equivalentes en cuanto a funcionalidad. Además, LG no reinstalará o realizará copias de seguridad de ningún dato, aplicación o software que el usuario haya agregado al teléfono. Por lo tanto, se recomienda que usted realice una copia de seguridad de todo dato o información de ese tipo antes de enviar la unidad a LG, de modo de evitar una pérdida permanente de esa información.

### *4. DERECHOS DE LA LEY ESTATAL:*

No se aplica a este producto ninguna otra garantía explícita. LA DURACION DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDA LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, SE LIMITA A LA DURACION DE LA GARANTÍA EXPLÍCITA AQUI INDICADA. LG NO TENDRA RESPONSABILIDAD LEGAL POR LA PERDIDA DEL USO DE ESTE PRODUCTO, LAS INCOMODIDADES, PERDIDAS O CUALQUIER OTRO DANO, DIRECTO O CONSECUENCIAL, QUE SE PRODUZCA POR EL USO O LA INCAPACIDAD DE USAR ESTE PRODUCTO, NO POR LA VIOLACION DE CUALQUIER GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDA LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD APLICABLE A ESTE PRODUCTO.

Algunos paises no permiten la excluyente de limitación de daños incidentales o consecuenciales, o las limitaciones sobre la duración de la garantía implícita, de modo que es posible que estas limitaciones o exclusiones no se le apliquen a usted. Esta garantía le concede derechos legales concretos y es posible que tambien tenga otros derechos, que varian de estado a estado.

### *5. CÓMO OBTENER SERVICIO POR LA GARANTÍA:*

Para obtener servicio de esta garantía llame al siguiente teléfono desde cualquier ubicacion continental de los Estados Unidos:

**Tel. 1-800-793-8896 o**
**Fax. 1-800-448-4026**

O visite http://us.lgservice.com.
También puede enviar correspondencia a:

LG Electronics Service- Mobile Handsets,
P.O. Box 240007, Huntsville, AL 35824

**NO DEVUELVA SU PRODUCTO A LA DIRECCIÓN ARRIBA INDICADA.** Llame o escriba para conocer la ubicación del centro de servicio autorizado LG más cercano a usted y los procedimientos necesarios para presentar una reclamación por garantía.

# Índice

## 123

10 consejos de seguridad para conductores 95

## A

Acceso rápido a funciones prácticas 12
Acceso Web 38
Accesorios 104
Actualización de la FDA para los consumidores 83
Ajuste rápido del volumen 12
Alertas de Mensaje 55
Alertas de Servicio 56
Añadir Tiempo Celular 21
Antes de comenzar 66
Anunciar Alertas 46
Áreas de explosivos 78
Aspectos básicos del almacenamiento de entradas de contactos 16
Atmósfera potencialmente explosiva 78
Audífonos 77
Aviones 78
Aviso general 81
Ayuda 45

## B

Bandeja de Entrada 29
Bloquear de Telefono 59
Bloqueo Automático 58
Bluetooth 49
Borradores 32
Borrar Todos 35
Buscar Similar 46
Búsqueda en la memoria del teléfono 18
Buzón de Salida 31
Buzón de Voz 33

## C

Calculadora 52
Calculadora de Propinas 52
Calendario 47
Cámara Deshabilitada 60
Cambiar Código de Bloqueo 61
Cargar la batería 9
Centros de atención médica 77
Comandos de Voz 44
Cómo empezar con su teléfono 8
Compatibilidad de dispositivos de ayuda auditiva con teléfonos móviles 102
Comprar Juegos 37
Config. De Llamada 62

Configuraciones 34, 54
Configuraciones de Fuente 58
Contactos 22
Contactos en la memoria del teléfono 16
Contador de KB 37
Convertidor de Unidades 54
Corrección de errores de marcado 11
Correo de Voz 44
Cronómetro 53
Cuidado de la antena 75
Cumplimiento de clase B según el artículo 15 de la FCC 70

## D

Declaración De Garantía Limitada 105
Declaración del artículo 15.105 70
Descripción general de los menús 5
Descripción general del teléfono 2
Dispositivos electrónicos 76
Dispositivos Sincronizados 49
Duración de Llamadas 36

## E

El teclado QWERTY interno 4
Encender 51
Encender y apagar el teléfono 9
Entrenar Palabra 46
Estilo de Menú 58
Evite daños en el oído 73
Exposición a las señales de radiofrecuencia 74

## F

Fondo de Pantalla 57
Fuerza de la señal 10
Función de Silencio 12
Funcionamiento del teléfono 75
Funcionamiento en el cuerpo 69

## G

Grabar Voz 42
Grupos 23

## H

Hacer llamadas 10
Hacer llamadas desde la memoria del teléfono 19
Herramientas 52
Hora & Fecha 45
Hora Mundial 53

# Índice

## I

Iconos en pantalla 10
ID de Llamador 13
Idiomas (Languages) 58
Iluminación 57
Imágenes 42
Índice 110
Info de Teléfono 65
Información al consumidor sobre la SAR (Tasa de absorción específica, Specific Absorption Rate) 99
Información de seguridad 67
Información de seguridad de TIA 73
Información importante 66
Información sobre la exposición a radiofrecuencias de la FCC 68
Información y cuidado de la batería 79
Información y cuidado de las tarjetas de memoria 68
Iniciar Acceso Web 38
Iniciar Comando 44
Instalaciones con letreros 78
Introduciendo texto 15
Introducir y editar información 15

## J

Juegos 37

## L

La batería 8
Lista de Contactos 22
Llamada en Espera 12
Llamada Perdida 44
Llamadas Recien 35
Llamar <Nombre> o <Número> 44

## M

Manejo 75
Marcación Rápida 24, 62
Marcadas 36
Marcado Veloz 13
Marcapasos 76
Memoria 65
Mensaje con Imagen 27
Mensajes 25, 45
Mi Agenda 47
Mi Balance 21
Mi Info de Bluetooth 51
Mi Número Telefónico 21
Mi Tarjeta de Presentación 24
Mi Visibilidad 51
Modo Avión 63

Modo de Bloqueo 12
Modo de Comando 45
Modo TTY 63
Mostrar Tiempo Celular 21
Multimedia 40

## N

Nivel de carga de la batería 9
Nota 48
Nuevo Contacto 22
Nuevo Mensaje de Texto 25
Número de Serie 21
Números de teléfono con pausas 16

## O

Opciones de Contestar 62
Otros dispositivos médicos 77

## P

Pantalla 57
Para vehículos equipados con bolsas de aire 79
Peligros de explosión, descargas eléctricas e incendio 81
Perdidas 35
Plantillas 33
Por su seguridad 66
PRECAUCIÓN 69
Precauciones con el adaptador (cargador) 73
Precauciones con la batería 71
Predicción de Palabras 59
Prepago 21

## R

Recibidas 36
Recibir llamadas 11
Red 63
Reestablecer Config. Originales 61
Reloj Despertador 47
Relojes & Calendario 58
Remarcado de llamadas 11

## S

Seguridad 59
Seguridad del cargador y del adaptador 79
Sistema 63
Sonido 54
Sonidos 43
Sugerencias para un funcionamiento más eficiente 75

## T

Timbres 54
Tipo de Alerta 56
Todas 36
Tomar Foto 40

# Índice

Tonos de Encender/Apagar 57

## U

Ubicación 64

## V

Vehículos 77
Volumen 55
Vover a Llamar Autom. 62

# MEMO

# MEMO